

# .italo

*I sensi del viaggio*

**IGIENIZZA  
LE MANI  
PRIMA  
DELLA  
LETTURA**

## **ANNALISA**

«Con il nuovo album  
ho cercato di raccontare  
e di raccontarmi»

## **FESTA DEL CINEMA**

Grandi anteprime  
e una dedica speciale  
a Ennio Morricone

## **MODA**

Il look perfetto  
uomo e donna  
per la stagione

# **Città da scoprire**

Due grandi mostre dedicate a Van Gogh e ai Macchiaioli accendono l'autunno di Padova. E a Venezia si va alla ricerca dei tesori nascosti nelle isole

# Gli Uffizi ti aspettano!



**.italo** **IN COPERTINA**

Prato della Valle, a Padova, è una gigantesca piazza ellittica ed è uno dei simboli della città veneta. È circondata da una canaletta sulle cui sponde si affaccia un doppio anello di statue, 78 in totale. L'attuale configurazione risale alla fine del XVIII secolo.

**22****7****EDITORIALE**

DI PAOLO POSTERARO

Un autunno ricco di arte e cultura

**9****DAL MONDO**

News

Appuntamenti

**21****VIAGGIARE NEI 5 SENSI****VISTA****22****VENEZIA**

DI CRISTINA GRINER

Andar per isole

**28****PADOVA**

DI CRISTINA GRINER

Un mondo di colori

**34****HOTEL**

DI SILVIA DORIA

**38****FESTA DEL CINEMA**

DI STEFANO COCCI

Obiettivo su Roma

**42****CINEMA**

DI STEFANO COCCI

**44****LIBRI**

DI DARIO MORCIANO

**45****OROLOGI**

DI ALESSANDRO FIORENTINI

**UDITO****46****ANNALISA**

DI DARIO MORCIANO

«Tra forza e fragilità»

**50****MUSICA**

DI DARIO MORCIANO

**51****HI-TECH**

DI FRANCESCA COLELLO

**52****MOTORI**

DI ANDREA BRAMBILLA

**53****JOHN PETER SLOAN**

Impara l'inglese divertendoti

**28****38**

PAOLO CIRELLO

GRANDE CUVÉE ALMA NON DOSATO  
THE PUREST SIDE OF FRANCIACORTA
  
**BELLAVISTA**  
 FRANCIACORTA

46



**GUSTO**

54

**L'ASTEMIA PENTITA**

DI MARZIA CICCOLA  
Innamorata della sua terra

58

**CIRO SALVO**

DI FRANCESCA COLELLO  
Una vita per la pizza

60

**LOCALI**

DI FRANCESCA COLELLO

**TATTO**

64

**CAMBIO STAGIONE**

DI VALERIA ONETO  
Un inverno alla moda

70

**MODA UOMO**

DI VALERIA ONETO

72

**MODA DONNA**

DI VALERIA ONETO

73

**MODA BIMBI**

DI VALERIA ONETO



54

58



64

**OLFATTO**

74

**DIGITAL DETOX**

DI MARZIA CICCOLA  
Un bagno di natura

78

**BEAUTY LEI**

DI MARZIA CICCOLA

80

**BEAUTY LUI**

DI MARZIA CICCOLA

Rivista mensile di bordo  
Ottobre 2020

**EDITORE ITALO S.P.A.**

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori  
Viale del Policlinico 149/b  
00161 Roma  
pubblicazione mensile reg. presso  
il Tribunale Ordinario di Roma  
n. 139/2017 del 7/09/2017

**REALIZZAZIONE EDITORIALE**

**SPORT NETWORK SRL**  
Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

**DIRETTORE EDITORIALE**

Antonella Zivillica

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Paolo Posteraro

**COORDINAMENTO EDITORIALE**

Andrea Brambilla

**REDAZIONE ITALO**

Ilenia Castri  
ilenia.castri@ntvspa.it

**EDITING E IMPAGINAZIONE**

**Edipress Srl - Adversign Srl**  
[www.edi-press.com](http://www.edi-press.com)  
[redazione@edi-press.com](mailto:redazione@edi-press.com)  
Marta Centra, Stefano Cocci,  
Francesca Colello, Silvia Doria,  
Alessandro Fiorentini, Vincenzo Lo Presti,  
Dario Morciano, Paola Papeschi,  
Viola Parentelli, Jacopo Pascone,  
Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

**HANNO COLLABORATO**

Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),  
Valeria Oneto (Stylist), Roberta Vitale (Inglese)

**PROGETTO GRAFICO**

Likecube.it

**FOTOGRAFIE**

iStock, Fotolia, Getty Images

**CONCESSIONARIA ESCLUSIVA**

**PER LA PUBBLICITÀ**  
**Sport Network Srl**  
Via Messina 38, 20154 Milano  
Tel. 02/34962420

**PREPRESS E STAMPA**

**Poligrafici il Borgo S.r.l.**  
Via del Litografo, 6 40138 Bologna  
Tel. +39 051 6034001  
Fax +39 051 603401

L'editoriale di  
**PAOLO POSTERARO**  
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



# UN AUTUNNO RICCO DI ARTE E CULTURA

Bentornati su Italo! Questo mese vi accogliamo a bordo con un bellissimo servizio su una città sempre più bella: Venezia! E dalla Laguna ci spostiamo di pochi chilometri per raggiungere un'altra città tutta da scoprire, Padova, che a partire da questo mese ospita due grandi mostre: una dedicata a Van Gogh e un'altra ai Macchiaioli. Ma questo è anche il mese della Festa del Cinema di Roma, di cui vi sveliamo particolari e curiosità in un servizio assolutamente da non perdere.

Tre le interviste: nella prima, Annalisa ci racconta il suo nuovo album, "Nuda", mentre nella seconda l'imprenditrice Sandra Vezza ci svela il percorso che l'ha portata dal diventare astemia a realizzare una cantina nel cuore delle "sue" Langhe che oggi è tra le più belle d'Italia; infine, lo chef pizzaiolo **Ciro Salvo** spiega perché la sua pizza ha grande successo. E poi, come sempre, le nostre rubriche: libri, orologi, nuovi ristoranti, motori, musica con i nuovi dischi in uscita, hi-tech, moda (è tempo di cambio di stagione...), beauty e wellness. Buona lettura e buon viaggio!

IL TUO BENESSERE,  
LE NOSTRE ATTENZIONI



*Be Vedetta*

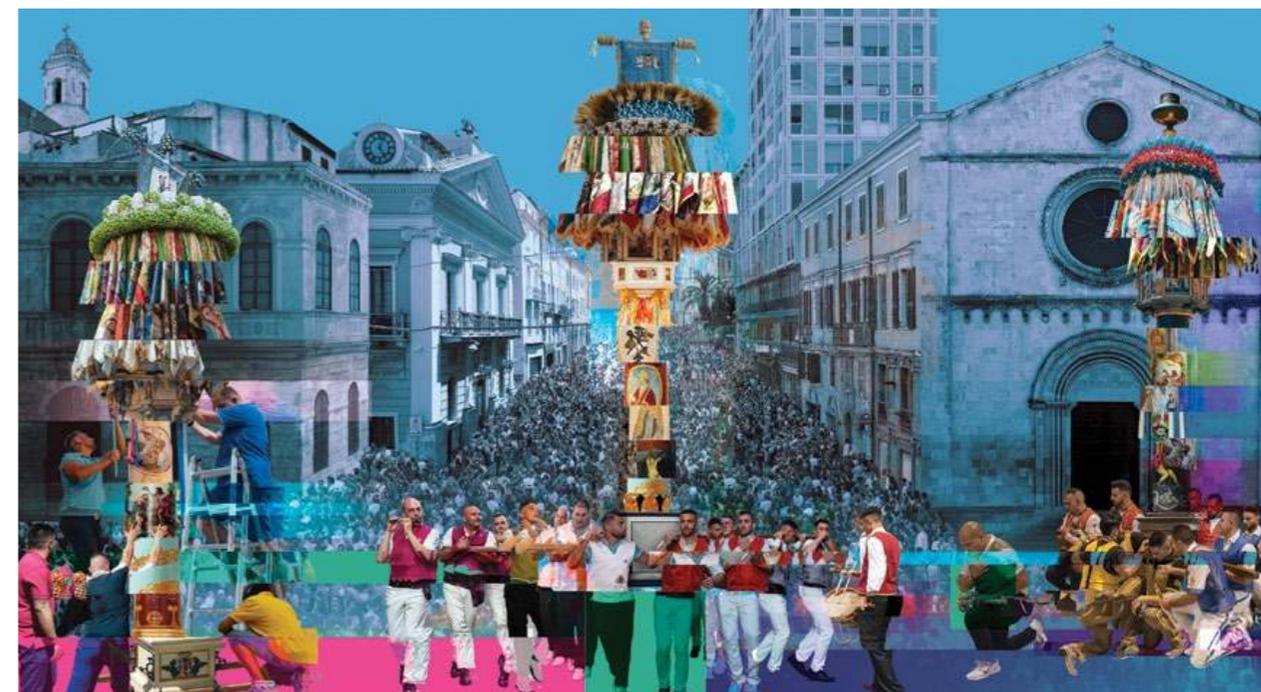
RELAIS - TOWNHOUSE - LODGES

Loc. Poggio La Forcola, 12 - Scarlino (Grosseto)

+39 0566 37023 +39 333 2004184 info@bevedetta.com

www.bevedetta.com

## Dal mondo



### A Sassari la festa si fa anche digitale

*Un museo urbano a cielo aperto  
in realtà aumentata dedicato  
alla storica "Discesa dei Candelieri"*

Il progetto sostenuto dal Comune di Sassari, sotto la direzione artistica dell'associazione culturale LandWorks, propone una nuova modalità narrativa e di fruizione aperta a tutti della tradizionale cerimonia della "Faradda di li Candareri" (in dialetto sassarese). Parte della "Rete delle Grandi Macchine a Spalla Italiane" – dal 2013 Patrimonio Unesco – da oltre cinque secoli, ogni 14 agosto, vede undici ceri lignei di grandi dimensioni trasportati a spalla lungo le vie cittadine. Dallo scorso 12 settembre, in omaggio a questa tradizione, un gigantesco tritico è posizionato sulla facciata dello storico edificio dell'ex Turrìtania e, grazie a speciali contenuti audiovisivi e di animazione digitale in realtà aumentata, continuerà a coinvolgere il pubblico in un racconto inedito e interattivo della cerimonia, alla scoperta delle sue fasi più significative e dei suoi protagonisti. Il tritico è il primo passo verso un museo urbano open air fruibile tutto l'anno grazie al proprio smartphone e che nei prossimi anni si arricchirà di nuove opere fisiche e virtuali. Con l'app Bepart (gratis su iOS e Android) i contenuti inizieranno ad animarsi (vedi foto sopra).

IL REPORT

# Un'estate Made in Italy

L'estate ormai è un ricordo e le vacanze anche. Ma come sono andate le ferie degli italiani? Secondo i dati di ENIT, Agenzia Nazionale del Turismo, solo un connazionale su 10 ha varcato i confini. Insomma, una vera e propria estate Made in Italy (il 59% ha effettuato almeno un periodo fuori casa) con Emilia-Romagna, la Puglia e la Sicilia, tutte sul podio stagionale e ognuna scelta dal 9% dei vacanzieri. Tantissimi anche i viaggiatori che hanno preso il treno per spostarsi da Nord a Sud, oltre 24 milioni. Per molti le vacanze si protraggono anche in autunno (58%) con soggiorni previsti in città d'arte, mare, montagna e anche lago. Poi c'è chi è già tornato a lavoro e a scuola e allora il pensiero è già per le vacanze di Natale. Nel dettaglio, il 98% resterà nel Belpaese con il 33% che ha già scelto di trascorrere le feste in Lombardia, Sicilia, Piemonte e Campania.



L'Emilia-Romagna è stata tra le mete più scelte dell'estate 2020, nella foto la spiaggia di Rimini.

MICHELIN

# Marianna Vitale Chef Donna 2020

Marianna Vitale è la Chef Donna 2020 secondo Michelin. Il premio certifica il lavoro della chef del Ristorante SUDm, Quarto (NA), una stella Michelin dall'edizione 2012. Le motivazioni che hanno spinto gli ispettori a concedere il riconoscimento sono la tenacia con cui ha costruito un progetto di ristorazione di qualità al di fuori dei circuiti turistici della sua regione. Il locale rispetta la sua personalità e nei piatti riesce a creare un mix perfetto di sapori del territorio e percorsi di gusto più elaborati.



PRIVACY

# Gli innovativi bagni di Tokyo

Disegnati da Shigeru Ban Architects, i bagni pubblici dello Yoyogi Fukamachi Mini Park, a Tokyo, sono decisamente sui generis: diventano opachi se occupati, garantendo così una privacy

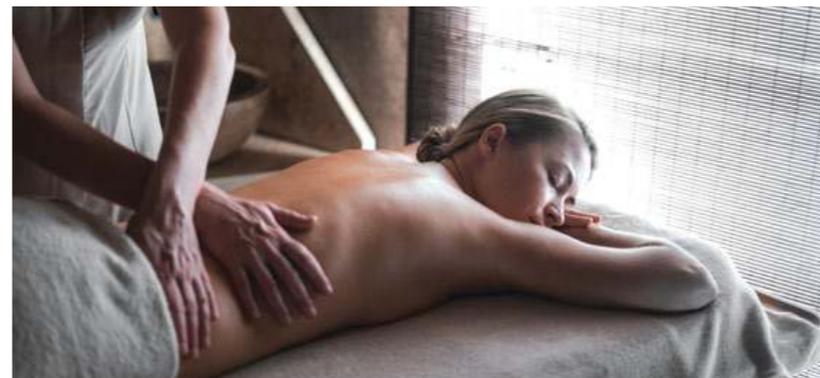
assoluta. Realizzati in vetro trasparente giallo, celeste e viola, che si opacizza non appena qualcuno vi entra, questi bagni sono stati pensati per migliorare la sicurezza e l'igiene dei cittadini.

BAGNI DI PISA - IHC

# Equilibrium Immuno: un programma speciale per contrastare lo stress

La pandemia ha inevitabilmente creato in moltissime persone stress sia emotivo che fisico. Esistono vari modi per affrontare il problema e superarlo rapidamente e tra questi anche quello promosso dal dottor Nicola Angelo Fortunati, Direttore Terme e Spa di Bagni di Pisa (nella campagna pisana all'interno del palazzo d'estate del Granduca di Toscana), parte della collezione di hotel di Italian Hospital Collection. Il programma si chiama Equilibrium Immuno ed è stato ideato per aiutare a ritrovare armonia e benessere dopo il lungo periodo di lockdown. Squilibrio alimentare, stress, ansia, stravolgimento delle abitudini, eccessiva sedentarietà ed esposizione digitale, sono solo alcuni dei fattori che

hanno influito sul benessere delle persone e IMMUNO si propone di superare questi fattori di rischio e rafforzare il sistema immunitario. Il programma si articola in tre fondamentali punti: il recupero di un'alimentazione equilibrata, la cura del corpo e le tecniche antistress di rilassamento. Tutto parte con una visita medica e una consulenza dietologica personalizzata per innescare un nuovo stile di vita e di alimentazione. Poi verranno proposti vari trattamenti con acque termali e fanghi termali, veri e propri toccasana per il benessere psicofisico, attività fisica in una piscina termale e infine una totale immersione nella natura con tanto di passeggiate tra gli ulivi della campagna toscana.



*«C'è un libro sempre aperto per tutti gli occhi: la natura»*

— Jean-Jacques Rousseau —

ELBA ALEATICO

# Il miglior passito d'Italia

Tempo di vendemmia, tempo di vino e anche di riconoscimenti importanti. Tra le eccellenze italiane premiate nell'ultimo periodo c'è anche l'Elba Aleatico Passito Docg 2015 Acquabona (della Acquabona Gestione Agricola di Portoferraio) che si è aggiudicato la Gran Medaglia d'Oro come primo tra i Vini Passiti d'Italia, nel concorso annuale del CERVIM, che seleziona i migliori vini del mondo prodotti in territori di montagna e delle isole minori, considerati territori di viticoltura difficile.

MOSTRA DEL CINEMA

# Favino è il miglior attore a Venezia



La 77esima edizione della Mostra Internazionale del Cinema di Venezia, che si è conclusa a inizio settembre, ha premiato con la Coppa Volpi per la miglior interpretazione maschile Pierfrancesco Favino, testimonial di IWC, brand di alta orologeria svizzero. L'attore romano è il protagonista del film autobiografico di Claudio Noce, Padrenostro nel quale ha interpretato Alfonso Noce (padre del regista) morto in un attentato terroristico nel 1976 sotto casa sua a Roma.

TUTTO SUL MARE

# Il MuMAB cambia casa



Il MuMAB - Museo Mare Antico e Biodiversità ha una nuova casa all'interno del Polo Turistico ambientale Millepioppi a San Nicomede (PR) nel Parco dello Stirone e del Piacenziano (si tratta di un bene confiscato alla mafia). All'interno della nuova sede sarà possibile conoscere i segreti di un mare antichissimo, incontrare lo scheletro di ben tre balene e toccare con mano fossili con circa 7 milioni di anni. Il tutto è accompagnato da nuove installazioni multimediali e anche da una sezione dedicata alla natura protetta dello Stirone.

IMMUNI

### L'app per contrastare il Covid-19



La battaglia contro il Coronavirus non è finita e sicuramente uno strumento in più contro la pandemia è Immuni. L'app utilizza la

tecnologia per avvertire gli utenti che hanno avuto un'esposizione a rischio, anche se sono asintomatici. Lo fa in modo semplice e immediato: inviando una notifica che avverte del potenziale rischio, in modo tale che l'utente a rischio possa isolarsi ed evitare di contagiare altre persone. L'app usa il Bluetooth Low Energy, una tecnologia che non raccoglie nessun tipo di dato sull'identità o la posizione dell'utente. [www.immuni.it](http://www.immuni.it)

LA CLASSIFICA

### Le città più green d'Italia



La Cattedrale di San Giorgio, a Ferrara.

Negli ultimi mesi sempre più italiani hanno riscoperto il piacere di stare all'aria aperta. E allora diventa sempre più importante conoscere la propria città e i suoi spazi verdi, ma quali sono i centri del Belpaese che offrono più verde urbano? Considerando i metri quadrati di parco ogni 10 abitanti, Holidu, motore di ricerca per case vacanza, ha stilato una classifica dove primeggia Ferrara. Nella città della bicicletta oltre il verde, meritano una visita il Castello d'Este e il Palazzo dei Diamanti. Il podio è chiuso da Vicenza, città Patrimonio dell'UNESCO, e Bologna, 7,5 metri quadri di parchi ogni 10 abitanti, che durante l'Expo di Milano 2015 si è anche aggiudicata il titolo di "Città per il Verde". La top 10 include poi altre città dell'Emilia-Romagna come Reggio Emilia (5), Modena (6) e Forlì (10). Quarta, invece, Sassari - seconda città sarda per popolazione - e poi dalla settima alla nona posizione si piazzano Perugia, Novara e Foggia.

## IP OFFICINE DASA, L'ECCELLENZA AL SERVIZIO DEI CLIENTI

Antonella ed Angela Spada, cofounder di Officine Dasa, raccontano la storia di questa società italiana giovane e dinamica che da anni si occupa di illuminazione

**A**ngela, a cosa vi ispirate per realizzare le vostre creazioni?

«Officine Dasa è un brand italiano tutto al femminile, dove l'artigianalità delle lavorazioni si fonde con l'utilizzo delle più moderne tecnologie. La passione per i materiali lasciati allo stato puro, l'orientamento verso il "made green" e l'amore per l'archeologia industriale sono da sempre per noi l'obiettivo e l'ispirazione primaria. I nostri prodotti parlano di noi, della voglia di creare, dell'amore per il nostro lavoro, della passione per il design e dell'essenza della luce come vera e propria espressione d'arte».

**Antonella, quali sono i vostri punti di forza?**

«La nostra forza è la flessibilità, il saper

puntare all'efficienza e alla dinamicità, per poter essere sempre vicini alle esigenze progettuali di Architetti e Lighting Designer. Nel nome dell'azienda si nasconde quello che è il nostro carisma, il significato più puro di quello che siamo e facciamo: un'Officina dove tutti hanno



voglia di creare, di realizzare e di mettere in pratica nuove idee, trasformandole in esperienze uniche per i nostri clienti. Un'Officina dove le visioni progettuali di architetti, la moderna tecnologia dei macchinari e la manualità degli artigiani riescono a trasformare in luce un pensiero. I nostri prodotti, interamente realizzati in Italia, hanno uno standard qualitativo alto e vengono personalizzati in base a particolari esigenze progettuali: colori, dimensioni ed accessori, così come prodotti speciali fuori catalogo, possono essere studiati insieme ai nostri clienti per rendere più integrate le nostre lampade con l'ambiente pensato dal designer. Insomma, la nostra mission è dare forma a nuove idee e illuminare emozioni inesplorate...».

Per maggiori informazioni: [www.officinedasa.it](http://www.officinedasa.it)

# Viaggia in sicurezza noleggiando Sicily by Car

Vetture sanificate

Furgoni merci



Vetture 100% elettriche



Veicoli benzina e diesel



**Sicily by Car**

[www.sicilybycar.it](http://www.sicilybycar.it) - [sbc@sbc.it](mailto:sbc@sbc.it) +39 091.6390111

Numero Verde 800.334440



Tommaso Dragotto  
Presidente Sicily by Car

*Tommaso Dragotto*

## FIERA DEL MOBILE DI RIARDO

## Quando arredare è una passione

“L'eleganza che si sposa con la sobrietà e le linee essenziali, ma non diventa mai seriosa”. Raggiungere questi obiettivi su un mercato globale sempre più esigente e denso di aspettative non è stato semplice. La Fiera del Mobile del Riardo ci è riuscita con la sapienza dei grandi maestri artigiani del nostro Paese e la capacità manageriale del suo ideatore: Raffaele Perrella. La Fiera del Mobile di Riardo è leader da anni e punto di riferimento del settore arredamento/mobili in tutta Italia, con una vastissima superficie coperta espositiva di 600.000 mq. Ha saputo affermarsi - negli anni - in un mercato molto competitivo, con la Thierry House ideata da Ciro Thierry Perrella, e realizzata all'interno della Fiera del Mobile. La Fiera espone arredamento di lusso, con un occhio di riguardo a linee eleganti, di stile e nuove tendenze. Un successo dettato da anni di esperienza professionale, una grande motivazione e una passione sconfinata. Molti grandi calciatori e allenatori come Reina, Gattuso e Pirlo, personaggi del mondo dello spettacolo come Ferzan Ozpetek e Rupert Everett fino a personalità di spicco della medicina come il dottor Paolo Ascierto si sono affidati nel tempo alla professionalità dei fratelli Ciro Thierry e Bartolomeo Perrella che sono stati capaci di interpretare il gusto personale del cliente e trasformare i suoi desideri dell'abitare con stile e raffinatezza. I fratelli Perrella, insieme al proprio team, ai partner nazionali e al network di aziende e professionisti hanno saputo conquistare la fiducia del mercato. E ci sono riusciti soprattutto grazie alla capacità di venire incontro e soddisfare le esigenze più complesse dei loro committenti, sostenendoli a individuare le linee di arredo più inclini al proprio modo di vivere e concepire la casa.

**FIERA del MOBILE**  
RIARDO

## #CIBOPERLAMENTE

## L'iniziativa di Zanichelli per raccontare la bellezza della lingua italiana

In occasione del lancio dell'edizione 2021 del vocabolario Zingarelli, la casa editrice ha deciso di raccontare l'unicità della lingua italiana l'etimologia delle parole. E lo fa attraverso un'iniziativa speciale: #ciboperlamente, un delivery gratuito di curiosità lessicali. Fino a novembre Zanichelli distribuirà gratuitamente in sette città italiane (Milano, Torino, Genova, Bologna, Firenze, Roma e Cagliari) un milione di cartoline con 400 parole dalle etimologie particolarmente significative. Tutte le parole selezionate saranno indicate all'interno del nuovo vocabolario con un simbolo grafico (un piccolo albero) per renderle riconoscibili. Conoscere l'etimologia di un termine significa saperlo collocare nel tempo e nello spazio e comprenderne al meglio la sua natura e, soprattutto, a utilizzarlo nel migliore dei modi. Concentrandoci sulla



lingua italiana va riconosciuto che la maggior parte delle etimologie sono di origine latina e greca.



## NEGLI STATI UNITI

## Bagagli non reclamati in vendita

Si trova a Scottsboro in Alabama e si chiama Unclaimed Baggage, il negozio che da 50 anni vende il contenuto di bagagli mai reclamati. Alzi la mano chi, tornando da un viaggio, in attesa al nastro trasportatore dell'aeroporto, non

ha temuto il peggio e, quando questo accade. Quando la valigia si perde e nessuno la reclama per più di tre mesi, ecco che il suo contenuto si può acquistare anche on line, tramite il nuovo e-shop di Unclaimed Baggage.



## 1 Mese in hotel 5 stelle lusso

*Soggiorno per 1 o 2 persone  
in camera classic room only  
accesso in palestra*

*pulizia e cambio lenzuola settimanale*

**ALLEGROITALIA GOLDEN PALACE**

via dell'Arcivescovado, 18 Torino  
[allegroitalia.it](http://allegroitalia.it)

**INFO**

+39 011 551 2727  
[dirdgolden@allegroitalia.it](mailto:dirdgolden@allegroitalia.it)

## DAL MESSICO

## Arrivano le borse in vero cactus

Si chiama Desserto il progetto lanciato da due imprenditori messicani che hanno pensato di utilizzare le foglie del fico d'India per creare un'alternativa vegana ed ecosostenibile alla pelle. Utilizzando le foglie del cactus opuntia, che vengono tagliate, asciugate al sole e poi lavorate, si ottiene un materiale simile alla pelle con il quale si possono creare scarpe, borse e portafogli.



## PANTONE COLOR INSTITUTE

## I colori delle prossime stagioni

Il Fashion Color Trend Report ha reso noto le prossime tendenze cromatiche. Per l'autunno/inverno 2021 vinceranno tonalità di base versatili, buone più o meno tutto l'anno. Riguardo la LFW, invece, gli esperti del Pantone Color Institute prevedono un boom per le tonalità che infondono speranza e ottimismo. «Una gamma di tonalità floreali che rievocano i giardini in primavera risveglia il nostro spirito, rinvigorendo il nostro interesse nei confronti di colori che ispirano un senso di ottimismo di cui abbiamo grande bisogno», ha dichiarato Leatrice Eiseman, Executive Director del Pantone Color Institute.



## LA TENDENZA

## Le mete emergenti dell'estate 2020

Il Belpaese è stato decisamente la metà preferita degli italiani per l'estate da poco conclusa. Volaregratis, motore di ricerca per voli e vacanze, ha stilato la classifica delle mete emergenti della stagione estiva 2020 dopo aver analizzato le prenotazioni degli hotel e comparandole con quelli dello stesso periodo del 2019. Tante le belle sorprese con mete di ogni tipo: mare, montagna oppure lago. La crescita più importante (+900%) è stata registrata da Terni (Umbria) seguita poi da Sarnico (Lombardia) e Ghiffa (Piemonte). Nella città di San Valentino merita sicuramente una visita il caratteristico centro storico insieme, ovviamente, alla Cascata delle Marmore, molto vicino alla città, famosa per il suo salto di 165 metri, tra i più alti d'Europa. Ai piedi del podio si piazzano Paestum (Campania) e L'Aquila (Abruzzo). Le altre entrate nella top 10 sono Monte Sant'Angelo, (Puglia), Sperlonga (Lazio), Filicudi (Sicilia), Porto Ercole (Toscana) e Madonna di Campiglio (Trentino-Alto Adige). Dieci Regioni diverse per dieci mete emergenti e meno conosciute al turismo di massa che meritano però di essere scoperte in tutta la loro bellezza.



La Cascata delle Marmore a pochi chilometri da Terni.



Sarnico sul Lago d'Iseo.

## ONLUS

## UN SOSTEGNO ALLA LOTTA CONTRO IL CANCRO

Durante i giorni della ricerca, dall'1 all'8 novembre, Fondazione AIRC presenta i risultati di un anno di lavoro e le sfide future delle terapie oncologiche

Otto giorni per informare e sensibilizzare il pubblico sull'importanza della ricerca oncologica: dal Palazzo del Quirinale alle trasmissioni televisive e radiofoniche della RAI, dagli approfondimenti sui media al coinvolgimento degli studenti delle scuole superiori, dagli stadi di calcio della Serie A e della Nazionale fino alla distribuzione dei Cioccolatini della Ricerca che tornano, sabato 7 novembre, in oltre mille piazze insieme ai volontari e in contemporanea anche nelle filiali Banco BPM e su Amazon.it.

La prima settimana di novembre, Fondazione AIRC rinnova il tradizionale appuntamento con I Giorni della Ricerca per fare il punto sull'emergenza cancro e raccogliere nuove risorse per i ricercatori impegnati a contrastarla. Un momento che assume ancora maggiore importanza quest'anno in cui la pandemia di Covid-19 ha influito sui progressi della ricerca oncologica, rallentando l'attività nei laboratori e, soprattutto, il trasferimento dei risultati ai pazienti, in particolare per l'approvazione di nuovi farmaci o di nuove strategie terapeutiche.

I numeri confermano che il cancro è un'emergenza a livello mondiale, con cifre spesso superiori a quelle di molte grandi epidemie. Ricercatori e medici non possono permettersi battute d'arresto: in Italia solo lo scorso anno sono stati diagnosticati 371.000 nuovi casi, più di 1000 al giorno. Per incidere su questi dati AIRC sostiene con continuità circa 5.300 scienziati al lavoro per sviluppare diagnosi sempre più precoci e trattamenti più efficaci e mirati per



Bruno Barbieri

MARCO ROSSI

tutti i pazienti. Grazie anche a questo straordinario impegno, il nostro Paese si mantiene al vertice in Europa per numero di guarigioni: oggi ci sono quasi 3,5 milioni di italiani che hanno superato una diagnosi di cancro e in molti casi hanno un'aspettativa di vita paragonabile a quella di chi non si è mai ammalato.

AIRC guarda al futuro con fiducia. Fiducia che anche migliaia di volontari AIRC sono pronti a rinnovare con la distribuzione dei Cioccolatini della Ricerca in programma per sabato 7 novembre in oltre mille piazze. A fronte di una donazione minima di 10 euro sarà possibile ricevere una confezione con 200 grammi di cioccolato fondente, alimento che assunto in modica quantità può portare benefici in quanto contiene i flavonoidi, sostanze della famiglia dei polifenoli, con proprietà antiossidanti e antinfiammatorie. Oltre agli appuntamenti nelle piazze, I Giorni della Ricerca propongono un ricco calendario di eventi per informare e coinvolgere il maggior numero di persone possibile.



Antonella Clerici

ALBERTO GOTTARDO



Giulia Arena

ALBERTO GOTTARDO

**Cervignano del Friuli (UD)**  
**16-18 OTTOBRE**

### Intrecci magici

“Magici intrecci autunnali” al Castello di Strassoldo di Sopra, nell’antico borgo friulano che da 22 anni allietta le primavere e gli autunni con suggestive manifestazioni nei castelli. L’iniziativa prevede una logistica diversa, ma il cuore del programma restano artigiani, vivaisti, suggestivi addobbi autunnali e il fascino antico del sito.



**Mantova**  
**31 OTTOBRE - 8 NOVEMBRE**

### SEGNI

Tutto pronto per la XV edizione del festival internazionale di arte e teatro per le nuove generazioni. “Nella pancia della Balena”, animale-simbolo curato dal cantautore Vinicio Capossela, prevede nove giorni e 300 eventi in presenza e online tra spettacoli, laboratori e percorsi guidati nei luoghi d’arte più esclusivi della città.



PAOLO PROPERZI

**Torino**  
**8-12 OTTOBRE**  
**Salone del Gusto**

“Terra Madre Salone del Gusto” - il più grande evento internazionale dedicato al cibo “buono, pulito e giusto, all’ambiente e alle politiche alimentari” - torna al Lingotto di Torino. La manifestazione, organizzata da Slow Food insieme a Regione Piemonte e Città di Torino,

**Roma**  
**FINO ALL'11 APRILE 2021**

### Dirompente Banksy



Jack & Jill, 2005, serigrafia su carta, screenprint on paper, Collezione privata, Private collection.

Finalmente in mostra al Chiostro del Bramante. Un accostamento piuttosto particolare, ma il classico, il moderno e l'avanguardia qui convivono da tempo. Ed è così anche per il rigoroso

percorso espositivo che accompagna il visitatore alla scoperta di oltre 100 opere - tutte provenienti da collezioni private - che raccontano il mondo di Banksy. All’interno dell’architettura cinquecentesca, infatti, trova spazio l’artista “sconosciuto” che ha conquistato il mondo grazie a opere intrise di ironia, denuncia, politica, intelligenza, protesta. Da Love is in the Air a Girl with Balloon; da Queen Vic a Napalm, da Toxic Mary a HMV. Ma c’è spazio anche per le stampe realizzate per Barely Legal, una delle più note mostre realizzate, sino ai progetti discografici per le copertine di vinili e CD. Nella Capitale in mostra le opere di uno dei maggiori esponenti della street art inserito, nel 2019 da ArtReview, al 14° posto nella classifica delle 100 personalità più influenti nel mondo dell’arte.

**Milano**  
**30 OTTOBRE - 21 MARZO 2021**

### Tiepolo in mostra

A 200 anni dalla morte, Milano dedica la sua prima mostra a uno degli artisti più amati di tutti i tempi: “Tiepolo. Venezia, Milano, l’Europa”, presso le Gallerie d’Italia-Piazza Scala. La città è stata la tappa iniziale dell’ascesa del pittore fuori della sua patria e per la sua affermazione internazionale.

**Milano**  
**3-11 OTTOBRE**

### Wine Week 2020

La terza edizione della manifestazione quest’anno propone Milano come un hub per la promozione della cultura del vino a livello internazionale e lo fa con le parole chiave digitalizzazione e internazionalizzazione e con la realizzazione di una piattaforma digitale di supporto, la prima mai realizzata nel settore vinicolo.

**BAGNI DI PISA**  
TUSCANY

**SCEGLI LA TUA BELLEZZA.**

bagnidipisa.com

La bellezza dell'ospitalità italiana è tutta qui. Nel benessere delle terme in Toscana, nella maestosità del Monte Bianco, nell'incanto del mare di Sardegna. Prenota le nostre migliori tariffe con il massimo della flessibilità. Ti aspettiamo. Con tutta la nostra passione.

Prenotazioni: [travel@bagnidipisa.com](mailto:travel@bagnidipisa.com) | 0578 572333



Chia Laguna



Fonteverde



Grotta Giusti



Le Massif

TOSCANA | SARDEGNA | COURMAYEUR

FEEL LIKE A LOCAL



ROME

MILAN

VENICE



Rome St. George | Via Giulia 62  
Milan | Corso Monforte 27  
Venice Sant'Elena | Calle Buccari 10

[www.hotelindigo.com](http://www.hotelindigo.com)



# Viaggiare nei 5 sensi

Dimentichi quello che vuoi ricordare. E ricordi quello che vuoi dimenticare.  
--- CORMAC MCCARTHY ---

## Vista

**Finestra sul mondo**

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

## Udito

**Il piacere di ascoltare**

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

## Gusto

**Il sapore del nuovo**

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

## Tatto

**Piacere prenatale**

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

## Olfatto

**L'odore del ricordo**

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

**VISTA**

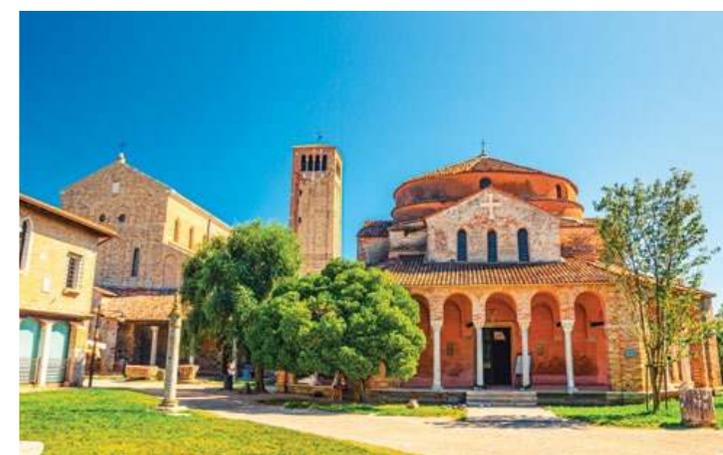
VENEZIA

Sono sette le piccole isole  
che compongono Murano,  
divise tra loro da canali e rii.

# Andar per isole

Alla scoperta della Laguna e dei suoi tesori, che raccontano le origini, la storia e le tradizioni della Serenissima.  
Tra paesaggi ammalianti, testimonianze antiche e nuove realtà

DI CRISTINA GRINER



S

ono una cinquantina, come frammenti di una manciata di terra gettata nello spazio liquido della Laguna e caduti in ordine sparso. Alcuni remoti altri vicinissimi al cuore dell'arcipelago, la città di Venezia. Di cui raccontano, origini, storia e forse il futuro. Isole quasi dimenticate o famose nel mondo, mete perfette in un tempo che ci impone la riscoperta della lentezza.

A cominciare dall'iconica Murano, l'isola che ha trasformato le fatiche e la perizia di un lavoro antico, quello del soffiatore di vetro, in arte assoluta. Qui, vasi, bicchieri e lampadari sono esposti negli showroom delle vetrerie più blasonate, insieme a tanti piccoli oggetti, ricordo veneziano per turisti, dai colori trasparenti e dalle forme fantastiche. A raccontarne la storia millenaria ci pen-

sa il Museo del Vetro ([museovetro.visitmuve.it](http://museovetro.visitmuve.it)), nato nel 1861 grazie alle donazioni delle fornaci muranesi, arricchite nel tempo da pezzi preziosi, antichi e contemporanei. Vetri a parte, a Murano sono da vedere anche la bella Cattedrale veneto-bizantina dei S.S Maria e Donato, il gotico Palazzo Corner e la chiesa di San Pietro, che custodisce tele di Bellini e di Paolo Veronese.

Risalendo la Laguna verso nord ci si lascia incantare dalle case dei pescatori di Burano, dipinte con colori accesi (perché, si narra, ciascuno al ritorno da lunghe assenze potesse riconoscere la propria da lontano). Ma il vero tesoro dell'isola è l'arte antica del merletto, insegnata alle buranelle in una scuola attiva fino agli anni Settanta e oggi sede del locale Museo del Merlet-

to ([museomerletto.visitmuve.it](http://museomerletto.visitmuve.it)). Oltre 200 preziosi esemplari ne documentano l'evoluzione dal Cinquecento al Novecento ed è possibile ancora oggi ammirare all'opera le abili maestre merlettai che ne perpetuano la tradizione. Da vedere anche la basilica di San Martino, con una Crocifissione dipinta dal giovane Tiepolo, prima di sedersi a tavola per gustare il tipico piatto locale, il risotto di gò (ghiozzo di laguna), pesce povero cucinato in modo elaborato e sapiente.

Accanto a Burano, Torcello è stata il baricentro politico, economico e religioso

della Laguna prima di Venezia. Abitata già in epoca romana, colonizzata nel V secolo dagli altinati in fuga da Attila, fu nel VII secolo una fiorente e prospera sede di commerci e di attività agricole. La sua piazza racconta ancora oggi dell'antico grande mercato, mentre la basilica di Santa Maria Assunta, cattedrale fino al 1818, conserva al suo interno splendidi mosaici bizantini e, ultima e recentissima scoperta, affreschi ca-

rolingi del IX secolo. Accanto, la chiesa di Santa Fosca con il campanile regala una magnifica vista sulla Laguna.

Racconta storie veneziane anche la

Il chiostro del monastero dei Padri Armeni, alla pagina accanto, occupa quasi per intero l'isola di San Lazzaro degli Armeni.

L'ex ospedale psichiatrico sulla piccola isola di San Servolo, in alto, oggi centro culturale, ospita il Museo del Manicomio.

Murano è famosissima in tutto il mondo per la lavorazione del vetro, sopra a sinistra.

Le basiliche di Santa Fosca e di Santa Maria Assunta con i suoi mosaici, sopra, sono i due gioielli dell'isola di Torcello.

Isole che sono mete perfette in un periodo di riscoperta della lentezza



A Burano è da vedere la Basilica di San Martino, riconoscibile per il campanile storto, ospita al suo interno una Crocifissione dipinta dal giovane Tiepolo.

La lavorazione dei merletti e le case colorate dei pescatori sono le peculiarità di Burano, pagina accanto.

piccola San Servolo, su cui molti documenti attestano antichi insediamenti, chiese e conventi. Dalla metà del 1700, fino al 1978, è stata ospedale psichiatrico per i malati delle famiglie nobili e benestanti veneziane. Oggi il vasto complesso architettonico, circondato da un grande parco, è stato recuperato e valorizzato. Attrezzato come foresteria e polo culturale, ospita il Museo del Manicomio e l'archivio Basaglia ([sanservolo.servizimetropolitani.ve.it](http://sanservolo.servizimetropolitani.ve.it)). Poco più in là, su un'isoletta davanti al Lido dove i padri Eremitani avevano costruito nel 1249 la chiesa di Santa Maria di Nazareth e un ricovero per i pellegrini, la Serenissima concentrò i malati di lebbra, di cui San Lazzaro è il patrono. In seguito donata ai Padri Armeni della comunità mechtarista, da cui il

**LE MUSE INQUIETE**

È il titolo della mostra che, fino all'8 dicembre, racconta la Biennale di Venezia nel 125° anno dalla sua fondazione. Realizzata nel Padiglione Centrale dei Giardini, propone un itinerario che ripercorre, attraverso documenti d'archivio, i momenti fondamentali del secolo scorso, tra guerre, conflitti sociali, scontri generazionali e profonde trasformazioni culturali. E attraverso una molteplicità di testimonianze provenienti dai sei settori dell'istituzione veneziana, arti visive, cinema, musica, teatro, architettura e danza, fa dialogare eventi ed episodi della storia della Biennale con quella dell'intero Novecento: dagli anni del Fascismo alla Guerra Fredda, al '68; dalle Biennali di Carlo Ripa di Meana alla prima Biennale di Architettura, agli anni della globalizzazione ([labiennale.org](http://labiennale.org)).

FOTO DI MARCO CAPPELLETTI - COURTESY LA BIENNALE DI VENEZIA

I murales di Libertà al Cile a Le muse inquiete. La Biennale di fronte alla storia



nome di San Lazzaro degli Armeni, oggi l'isola ospita un museo e una biblioteca che contengono autentici tesori della cultura armena e non, con più di 170mila volumi, antichi codici miniati e dipinti, oltre a reperti archeologici e oggetti d'arte proveniente da ogni parte del mondo ([mechtar.org/it](http://mechtar.org/it)). È abitata invece dai Frati Minori fin dal 1230 l'isoletta di San Francesco del Deserto, riconoscibile per il folto gruppo di cipressi che emerge dalle acque tra Burano e Sant'Erasmo. Oasi di pace e di meditazione, è aperta ai visitatori che possono visitare la chiesa e il chiostro rinascimentale, passeggiare nel silenzio del parco o anche trascorrere in compagnia dei frati alcuni giorni ([sanfrancescodeldeserto.it](http://sanfrancescodeldeserto.it)). In un luogo davvero magico e sospeso nel tempo.

**.italo**

**I COLLEGAMENTI**

Venezia è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)



**ALBERGHI**

**Murano Suites**  
Nel cuore dell'isola di Murano, quattro eleganti e super attrezzati appartamenti (70 mq, da due a quattro ospiti) affacciati sul Canal Grande con balconate e terrazze panoramiche.  
Rivalonga 26, Murano, tel. 331 5464313 [muranosuites.it](http://muranosuites.it)

**Locanda Cipriani**  
Soffitti a volta, arredi d'epoca, ampi letti e bagni nel classico mosaico veneziano per le cinque camere della mitica locanda fondata da Giuseppe Cipriani nel 1934, che ha ospitato letterati e star hollywoodiane.  
Piazza Santa Fosca 29, Torcello, tel. 041 730150 [locandacipriani.com](http://locandacipriani.com)

**RISTORANTI**

**Vetri Ristorante**  
Ricerca artistica e gastronomica si sposano nell'hub culturale Punta Conterie, nato dal restauro di un'ex fabbrica del vetro. Sulla terrazza panoramica, sapori e profumi della laguna con qualche divagazione.  
Fondamenta Giustinian 1, Murano, tel. 041 736 991 [puntaconterie.com](http://puntaconterie.com)

**Hostaria in Certosa**  
Il nuovo pop-up restaurant degli Alajmo sull'Isola La Certosa propone una cucina basata su ingredienti locali, dai moscardini alla tartare di ricciola, dai classici spaghetti alle vongole al tipico scartosso di calamari. Dopo cena i cocktail del bartender, Lucas Kelm.  
Isola della Certosa, tel. 347 0787755 [alajmo.it/hostaria-in-certosa](http://alajmo.it/hostaria-in-certosa)

**Venissa**  
Sull'isola di Mazzorbo, camere, osteria contemporanea e ristorante stellato (chef Chiara Pavan e Francesco Brutto) portano il nome del vino prodotto dell'adiacente vigna, su cui svetta un campanile del Trecento.  
Fondamenta S. Caterina 3, Mazzorbo, tel. 041 5272281 [venissa.it](http://venissa.it)

**NEGOZI**

**Dalla Lidia**  
Nello storico atelier di famiglia si perpetua la tradizione dei merletti di Burano in tutte le possibili declinazioni. Con un piccolo museo che custodisce pizzi di varie epoche e persino un ventaglio appartenuto a Re Sole.  
Via Baldassare Galuppi 215, Burano, tel. 041 730052 [dallalidia.com](http://dallalidia.com)

VISTA PADOVA

# Un mondo di colori

Con due grandi mostre dedicate a Van Gogh e ai Macchiaioli, la città veneta riparte dalla cultura. E mette al centro sogni ed emozioni della vita quotidiana

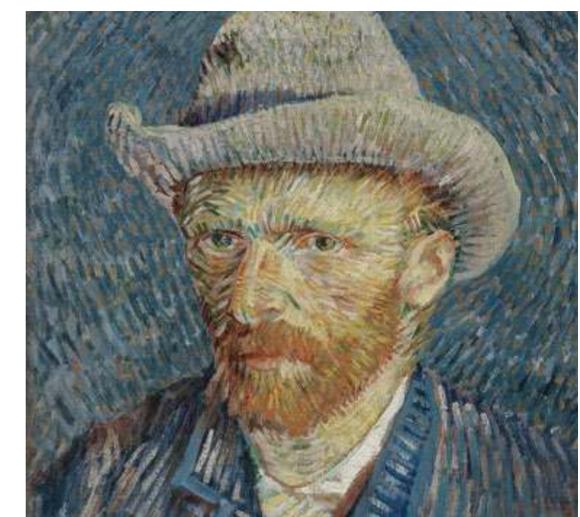
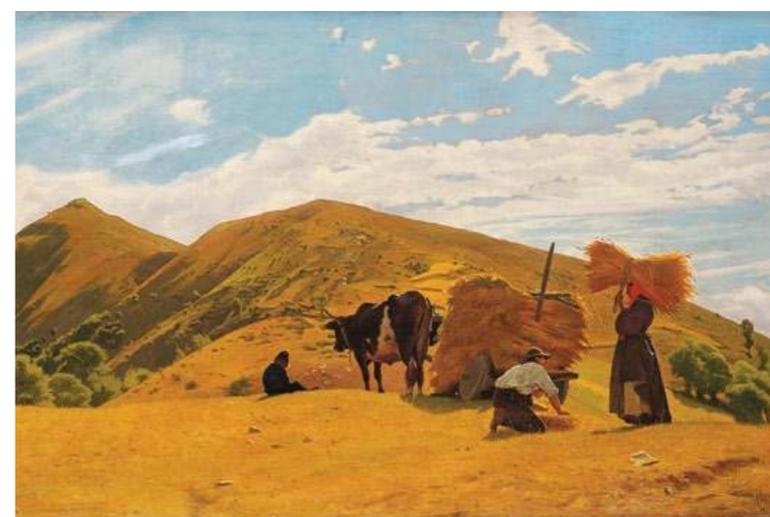
Il Giardino della Biodiversità, adiacente all'Orto Botanico, (il più antico al mondo) ospita circa 1.300 specie.

DI CRISTINA GRINER



La piazza ellittica di Prato della Valle, alla pagina accanto, è uno dei simboli della città ed è incorniciata da un canale ornato da un doppio anello di statue. Ai margini, l'antica Abbazia di Santa Giustina.

A sinistra, Palazzo della Ragione, antica sede dell'amministrazione della giustizia, divide le piazze gemelle della Frutta e delle Erbe.



La mostra "I Macchiaioli. Capolavori dell'Italia che risorge", è in programma a Palazzo Zabarella dal 24 ottobre 2020 al 18 aprile 2021. Sopra a sinistra: Odoardo Borrani, Mietitura a San Marcello. La raccolta del grano sull'Appennino, 1861.

Al Centro Culturale Altinate San Gaetano è in programma invece "Van Gogh. I colori della vita"; sopra, una delle opere esposte: "Autoritratto con cappello di feltro grigio", 1887.

**D**

opo i mesi drammaticamente segnati dalla pandemia e un'estate di graduale ritorno alla normalità, Padova riparte con due importanti appuntamenti dall'elevato valore simbolico. Due mostre dall'anima potente, piene di colori, di sogni e di emozioni vitali, quanto mai consone a una stagione culturale di "ripartenza".

Con oltre 90 opere e vari musei prestatori, tra cui il Kröller-Müller Museum e il Van Gogh Museum, inaugura il 10 ottobre nelle sale del Centro Culturale Altinate San Gaetano "Van Gogh. I colori della vita", mostra curata da Marco Goldin e organizzata da Linea d'ombra (lineadombra.it). L'esposizione, che si potrà visitare fino all'11 aprile 2021, si propone come la più grande mai organizzata in Italia dedicata

all'artista olandese, di cui sono ricostruite e raccontate le vicende di vita e d'arte. Un viaggio intorno al tempo e alle opere di Van Gogh, dai due anni nelle miniere del Borinage in Belgio al tempo nel Brabante, fino agli anni francesi, con la presenza anche di altri artisti che per lui hanno contato, da Millet a Gauguin, da Seurat a Signac, fino ai giapponesi come Hiroshige. A cui si aggiunge Francis Bacon, per indicare come la figura di Van Gogh sia stata di ispirazione anche per i grandi autori del Novecento. Tra le opere più famose, vi si possono ammirare Autoritratto con il cappello di feltro grigio, Il seminatore, L'Arlesiana, Ritratto del postino Joseph Roulin.

Altrettanto emblematica, arriva il 24 ottobre a Palazzo Zabarella, dove re-

sterà fino al 18 aprile 2021, la grande rassegna "I Macchiaioli. Capolavori dell'Italia che risorge", curata da Giuliano Matteucci e Fernando Mazzocca (zabarella.it). Le pescivendole di Signorini, il merciaio di La Spezia, l'erbaiola di Fattori, le signore al sole di Cabianca, le bambine che fanno le signore di Lega raccontano un mondo pieno di vita e di emozioni che esalta la relazione umana in tutto

il suo valore e che anticipa Monet, Van Gogh, Gauguin. Un mondo, quello dei Macchiaioli, fatto di luce, sole, nuvole, balconi fioriti, bucato steso ad asciu-

gare, giovani donne, un patrimonio collettivo di bellezza che possiamo tornare a contemplare, dopo il buio di questi mesi. In mostra, oltre cento lavori di maestri noti come Silvestro Lega, Giovanni Fattori, Giovanni Boldini, Telemaco Signorini, e di altri meno noti, ma non meno significativi.

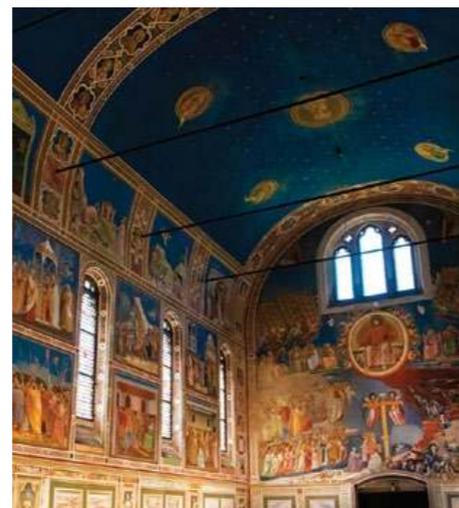
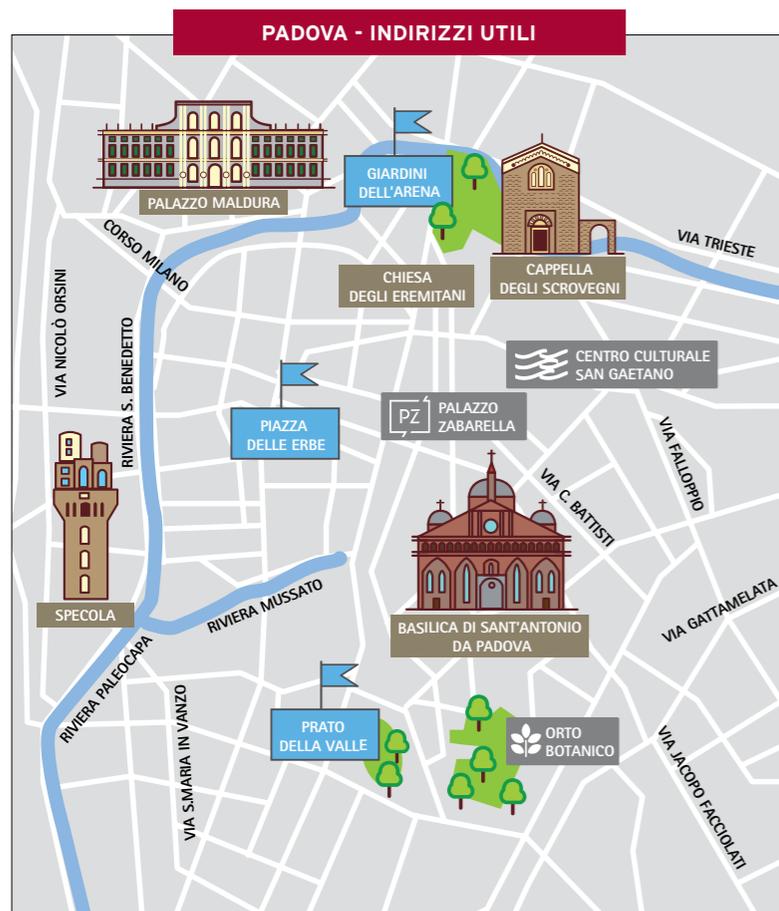
E se le nuove mostre sono un ottimo pretesto per vedere la città, nella sosta a Padova non possono mancare una passeggiata sul Listón, tradizionale punto di incontro dei padovani, una pausa al famoso Caffè Pedrocchi e una passeggiata nel verde dell'Orto Bota-

**Dopo la visita alle mostre da non perdere una sosta al Caffè Pedrocchi**

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU PADOVA?

VISITA [.italoblog](https://www.italoblog.it)





La Cappella degli Scrovegni affrescata da Giotto.

nico dell'Università, patrimonio Unesco, creato nel 1545 e il più antico tuttora esistente. Adiacente all'Orto, dal 2014 si può visitare il "Giardino della biodiversità", con cinque spettacolari serre inserite in una galleria di vetro e acciaio, simbolico microcosmo che permette di sperimentare le diverse condizioni climatiche e di vegetazione presenti sulla Terra (ortobotanicopd.it). Ma bisogna spingersi fino ai giardini dell'Arena Romana per trovare il luogo che da solo vale il viaggio. Si tratta della trecentesca Cappella degli Scrovegni, considerata uno dei massimi capolavori dell'arte di tutti i tempi, la cui copertura a botte è interamente affrescata da Giotto. Le sue delicate condizioni e le attuali normative sanitarie impongono ingressi programmati a piccoli gruppi e la necessità di prenotare con anticipo la visita (cappelladeglisrovegni.it).

**ALBERGHI****Methis Hotel & Spa**

Sul Naviglio, vicino alla Specola, ha interni ispirati ai quattro elementi, con un colore diverso per ciascun piano. Arredi design per camere e suite, Spa e centro benessere.

Riviera Paleocapa 70, tel. 049 8725555  
methishotel.com

**Art Hotel Al Fagiano**

Tra la Basilica del Santo e Prato della Valle, vanta un'eccellente collezione d'arte. Ogni camera è arredata in modo diverso e decorata da dipinti unici. Con un piccolo giardino fiorito.

Via Locatelli 45, tel. 049 8750073  
alfagiano.com

**RISTORANTI****Nane della Giulia**

Tutti i classici della tradizione in un ambiente intimo e accogliente. Nel menu, scritto a mano, baccalà mantecato, polenta con sfilacci di cavallo, sarde in saor, salame di asino e bigoli con ragu di corte o in salsa.

Via Santa Sofia 1, tel. 049 660742

**Trattoria San Pietro**

Cucina casalinga con materie prime selezionate con cura e stagionali. Fra le specialità, fegato alla veneziana e baccalà con polenta. Ottimi dolci artigianali.

Via San Pietro 95, tel. 049 8760330  
trattoriasanpietropadova.it

**Bacareto San Pietro**

Protagonisti assoluti sono i cicheti: frittatine con i bruscardoli, peperoni dolci ripieni, sarde in saor e molto altro ancora. Da accompagnare con uno spritz o un bicchiere di vino.

Via San Pietro 105, tel. 392 7591004  
facebook.com/bacaretosanpietro

**STREET FOOD****La Folperia**

Storico "banchetto" all'angolo di piazza della Frutta, punto fermo per uno spuntino di pesce alla veneta. A base di folpetti, bovoetti, masenette, moeche fritte, sarde in saor, baccalà mantecato e frittelle di seppia.

Piazza della Frutta 1  
facebook.com/la.folperia

**.italobus****I COLLEGAMENTI**

Padova è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

AI, machine learning, Internet of Things.  
L'intelligenza emotiva dovrà guidare gli scenari futuri.

IULM, IMPARARE IL FUTURO.

Il futuro si apre  
a chi impara a gestire  
il cambiamento.

IULM è l'Università  
del sapere dinamico,  
dell'evoluzione  
delle conoscenze.

Vieni a scoprire il mondo  
dove sarai domani.

## VISTA HOTEL

### VILLA LA COCCOLA - POGGIBONSI (SI)

#### Una villa in campagna

Un gioiellino incastonato in un paesaggio unico, tra San Gimignano, Volterra e il Chianti. A impreziosirla, una piscina dalla forma allungata e stretta, come le antiche vasche-abbeveratoio, oggi dotata di getti idromassaggio e acqua riscaldata. Due le unità che la compongono: la pool-house e la colonica principale con quattro camere dotate di ogni comfort e ampie zone living. Disponibilità per l'organizzazione di cene, escursioni, degustazioni e tanto altro.

Loc. Coccola 5, Poggibonsi (SI)

Tel. 393 5365163

[welcomeintuscany.it/villa-la-coccola/](http://welcomeintuscany.it/villa-la-coccola/)



HOTEL MASCAGNI - ROMA

## BOUTIQUE HOTEL D'ATMOSFERA

Una struttura esclusiva nel cuore della Capitale, a pochi passi da via Veneto, Piazza Barberini e Piazza di Spagna. Dal gusto classico e sofisticato, ma sobrio ed elegante allo stesso tempo, una soluzione perfetta per chi viaggia per lavoro o per trascorrere un soggiorno di piacere godendosi il comfort di una location prestigiosa. La hall e le camere sono raffinate e progettate per soddisfare le esigenze degli ospiti. E per chi non rinuncia all'happy hour, ma preferisce un luogo riservato, il fornitissimo bar dell'hotel è la soluzione perfetta.

Via Vittorio E. Orlando 90, Roma

Tel. 06 48904040, [www.mascagnicollection.com/mascagni-hotel/](http://www.mascagnicollection.com/mascagni-hotel/)



TOWNHOUSE 70 - TORINO

#### Soggiorno regale

Un Boutique Hotel a pochi passi da Piazza Castello, comodo punto di partenza per andare alla scoperta delle bellezze del capoluogo piemontese. Le camere offrono tutti i comfort di una casa con la tecnologia più recente e le 18 Deluxe, oltre a una spaziosa area notte, hanno anche un soggiorno separato. Tutto è pensato per creare un'atmosfera accogliente e raffinata, anche quella che si respira in terrazza.

Via XX Settembre 70, Torino

Tel. 011 19700003

[70.townhousehotels.com](http://70.townhousehotels.com)



alla scoperta  
di Be Factory,  
25.000 m<sup>2</sup>  
per la tua  
impresa.

Fai crescere  
i tuoi progetti  
in un luogo dove  
si respira innovazione.

  
**PROGETTO  
MANIFATTURA**  
Be Factory

L'ambiente  
naturale  
dell'impresa.

Scopri di più su  
[befactory.progettomanifattura.it](http://befactory.progettomanifattura.it)

VISTA HOTEL



GRAND HOTEL MAJESTIC "GIÀ BAGLIONI" - BOLOGNA

Hotel d'arte

Un cinque stelle Lusso, nel cuore di Bologna, in un palazzo del XVIII secolo, simbolo dell'eccellenza del Made in Italy con ben 100 anni di storia che raccontano di sovrani, politici, premi Nobel e star del cinema che qui hanno trovato nel tempo il soggiorno ideale. A pochi passi da musei, teatri, gallerie e cattedrali, gode di una comoda posizione per ogni esigenza leisure e di business. Diverse le tipologie di camere e suite, comprese quelle Presidential e Royal, tutte arredate e personalizzate con uno stile proprio e con meravigliosi tessuti e dipinti originali del XVIII secolo. Completano l'offerta, una cucina raffinata legata all'enogastronomia del territorio presso il ristorante "I Carracci" che, in un magnifico salone del XV secolo annesso all'hotel solo agli inizi del '900, offre una location tra le più eleganti e originali di Bologna.

Via dell'Indipendenza 8, Bologna  
Tel. 051 225445  
grandhotelmajestic.duetorrihotels.com

AGRITURISMO CORTE LANTIERI - CAPRIOLO (BS)

ENOTURISMO D'AUTUNNO

Tra le terre della Franciacorta un agriturismo dove trascorrere weekend fra visite in cantina, degustazioni e passeggiate en plein air fra le vigne



Un raffinato agriturismo nella tenuta della storica Cantina Lantieri, addossato al centro storico del borgo medioevale di Capriolo, tra i più suggestivi della Franciacorta e raggiungibile da una strada affrescata tra i vigneti. Il panorama è incontaminato e adatto a chi non rinuncia al relax e al movimento, com'è possibile fare seguendo i caratteristici percorsi fra le vigne per delle passeggiate e pedalate rigeneranti nel verde. Dispone di sette camere arredate con uno stile unico e adeguate alle necessità del distanziamento. Un'esperienza da non perdere sono di sicuro le visite e le degustazioni in cantina, dove si svolgono i la-

vori post vendemmia. Passando dalla parte storica risalente al '600, dove le bottiglie riposano nella penombra, a quella moderna dove si vinifica secondo le più avanzate tecnologie, è possibile scoprire come nascono i pregiati Franciacorta, prodotti da uve raccolte manualmente nei 20 ettari di vigneti (coltivati in forma biologica) di proprietà aziendale. L'offerta della cucina, con il meglio della tradizione franciacortina e di quella lacustre del vicino lago d'Iseo, fa del Conte Lantieri il luogo ideale per appassionati gourmet e wine lovers.

Via Videtti 3, Capriolo (BS)  
Tel. 030 7364071  
www.cortelantieri.it

FOR ITALIAN'S WINE LOVERS



Colle VILLANO

COLLE VILLANO

Via Antonutti, 38 33040 Faedis (UD) Italy T. +39 0432 728890  
www.collevillano.it - info@collevillano.it



# Obiettivo su Roma

Film, anteprime, attori, critici e passione: nella Capitale ritorna la Festa dedicata alla settima arte. Si apre con il nuovo Disney-Pixar, *Soul*, si chiude con *Cosa Sarà* di Francesco Bruni e nel mezzo tanto Ennio Morricone nell'Auditorium a lui intitolato

DI STEFANO COCCI

Rosamund Pike sul red carpet romano. Era il 2017 e l'attrice presentava in Italia *Hostiles* in cui recitava al fianco di Christian Bale.



# L

a laguna si riposa dopo l'intensa esperienza della mostra del cinema, la prima grande rassegna cinematografica che si è svolta in presenza al tempo del Covid-19. Preoccupazioni e ansie, seppur sempre presenti, hanno presto lasciato il posto alla voglia di cinema e anche a un pizzico di polemiche sull'assegnazione di premi.

Non riposa nemmeno Roma che dal 15 al 25 ottobre stende il tappeto rosso della quindicesima edizione della Festa del Cinema. Come sempre, film e stelle si danno appuntamento all'Auditorium Parco della Musica che, nei mesi scorsi, a pochi giorni dalla morte, il consiglio comunale della Capitale ha intitolato a Ennio Morricone, leggenda del cinema internazionale, scomparso il 6 luglio. Proprio a lui, la Festa del Cinema di Roma, grazie alla collaborazione con SIAE, dedicherà il red carpet: le musiche del maestro accompagneranno talent, ospiti e pubblico lungo il tappeto rosso dell'Auditorium Parco della Musica. Quello di Morricone con la Festa del Cinema è un rapporto di lunga data: tutti ricordano i concerti nel corso della prima e della seconda edizione; l'inaugurazione della mostra dedicata a Sergio Leone nel 2009; come protagonista di uno straordinario incontro tenutosi l'anno successivo; come presidente di giuria nel 2011 e in numerose altre occasioni. E non è un caso che di Morricone si scriva al presente: per ogni appassionato di cinema, Morricone è sempre vivo e sempre lo sarà, e le sue splendide note lo manterranno in vita durante la "sua" Festa.

Se la conferenza stampa di presentazione della manifestazione si terrà nella



PAOLO CIRIELLO

Kim Rossi Stuart, sopra, in primo piano, in una scena del film *Cosa sarà* di Francesco Bruni, che chiuderà la Festa del Cinema di Roma.

Nell'edizione 2018, il regista italo-americano Martin Scorsese ha ricevuto il Premio alla Carriera dalla Festa del Cinema di Roma.

Il direttore artistico della Festa del Cinema di Roma, Antonio Monda e Piera Detassis premiano Bill Murray nell'edizione 2019, in basso a destra.

Ennio Morricone durante un incontro con il pubblico risalente al 2010, nella pagina accanto. A pochi mesi dalla scomparsa, a Morricone è stato intitolato l'Auditorium Parco della Musica e la Festa del Cinema gli tributerà un sentito omaggio.

prima settimana di ottobre, alcune anticipazioni sono già trapelate. Non poteva non essere Roma, il luogo dove vedere l'anteprima assoluta di *Mi chiamo Francesco Totti* di Alex Infascelli, pluripremiato regista di *Almost Blue* e *S Is for Stanley*. È la notte che precede l'addio al calcio e Francesco Totti ripercorre tutta la sua vita, come se la vedesse proiettata su uno schermo insieme agli spettatori. Sarà un racconto intimo, in prima persona, dello sportivo e dell'uomo firmato (soggetto e sceneggiatura) da Alex Infascelli e Vincenzo Scuccimarra e tratto dal libro *Un Capitano* scritto da Francesco Totti con Paolo Condò (edito da Rizzoli) e sarà distribuito da Vision Distribution nelle sale italiane, che ne curerà anche le vendite internazionali. Altro biopic con l'anteprima di *Stardust*, l'atteso film di Gabriel Range su David



Bowie interpretato da Johnny Flynn. La Festa del Cinema ospiterà alcuni film della Selezione Ufficiale 2020 del Festival di Cannes in un evento dedicato alla celebre manifestazione francese: i titoli saranno presentati dal Delegato Generale Thierry Frémaux. «Per noi è un grande onore poter collaborare con il più importante festival cinematografico del mondo e avere Thierry Frémaux a Roma per presentare film della Selezione Ufficiale 2020» ha dichiarato Antonio Monda, Direttore Artistico della Festa del Cinema di Roma. Quest'anno il Festival di Cannes non si è svolto ma presenterà i film della Selezione Ufficiale 2020 nei festival come quello di Roma. Una retrospettiva sarà dedicata a Satyajit Ray, a cura di Mario Sesti. Produttore, regista, sceneggiatore e composi-

tore dei temi per i suoi film, Satyajit Ray ha ricevuto numerosi riconoscimenti nel corso degli anni, dal Leone d'Oro al Premio Oscar® alla Carriera. Quali sono i titoli che apriranno e chiuderanno la Festa del Cinema di Roma? Sarà *Soul*, nuova produzione Disney-Pixar per la regia di Pete Docter, già regista di *Monsters & Co.* e vincitore di due Premi Oscar® per *Up* e *Inside Out*. Il titolo di chiusura "parlerà" italiano: *Cosa sarà* di Francesco Bruni, uno dei nostri migliori sceneggiatori (ha firmato *Ovosodo*, *La prima cosa bella*, *Il capitale umano* di Paolo Virzì) che torna alla regia dopo i successi di *Sciallà! (Stai sereno)*, *Noi 4* e *Tutto quello che vuoi*. Protagonista di *Cosa sarà* è Kim Rossi Stuart, con Favino probabilmente il migliore attore italiano. E allora, ci vediamo a Roma!



**SEDICICORTO FORLÌ INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**

Ormai un'istituzione tra i festival cinematografici italiani. Dal 2 all'11 ottobre arriva a Forlì la 17esima edizione di Sedicicorto Forlì International Film Festival. Come molti altri festival in era Covid-19, ci sarà il festival online, grazie alla collaborazione con il portale MyMovies, ma non mancherà la sala. Sedicicorto Forlì International Film Festival è una delle manifestazioni italiane più vitali, frutto dell'impegno del fondatore e Direttore Artistico Gianluca Castellini e della Coordinatrice del Festival Joana Fresu De Azevedo, come dimostrano le 4.758 iscrizioni giunte da 128 Paesi e i 220 cortometraggi selezionati. Per info [www.sedicicorto.it](http://www.sedicicorto.it)

## VISTA CINEMA

**I predatori**

di Pietro Castellitto

Sempre da Venezia 2020, il 22 ottobre sarà distribuito nelle sale *I Predatori*, l'opera prima di Pietro Castellitto, figlio di Sergio Castellitto e Margaret Mazzantini, presentato nella sezione Orizzonti in cui ha vinto il riconoscimento per la migliore sceneggiatura. Il cast è ricco di talenti del cinema italiano: Massimo Popolizio, Manuela Mandracchia, Pietro Castellitto, Giorgio Montanani, Dario Cassini, Anita Caprioli, Antonio Gerardi, Nando Paone e Vinicio Marchioni. *I Predatori* è film incontro-scontro tra due famiglie romane di differenti estrazioni sociali e politiche.

**LACCI**

di Daniele Luchetti

*Lacci* è il film che ha aperto la 77a edizione della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia lo scorso 2 settembre. Il film diretto da Daniele Luchetti è uscito nelle sale italiane lo scorso 1° ottobre ed è interpretato da Alba Rohrwacher, Luigi Lo Cascio, Laura Morante, Silvio Orlando, Giovanna Mezzogiorno, Adriano Giannini e Linda Carini. È tratto dal romanzo di Domenico Starnone, per il "New York Times" uno

dei 100 migliori libri del 2017. Già nel 1995 Luchetti diresse un film tratto dai lavori di Starnone, una pellicola ancora oggi straordinariamente attuale: *La scuola*. Siamo a Napoli, nei primi anni '80: il matrimonio di Aldo e Vanda entra in crisi quando Aldo si innamora della giovane Lidia. Trent'anni dopo, Aldo e Vanda sono ancora sposati. *Lacci* è un giallo sui sentimenti, una storia di lealtà e infedeltà, di rancore e vergogna.

**Il processo ai Chicago 7**

di Aaron Sorkin

Sorkin torna alla politica e alla storia americana raccontando la storia dei Chicago Seven ovvero i sette attivisti americani che organizzarono le proteste alla Convention Democratica del 1968. Il film è già in sala per una distribuzione limitata ma sarà disponibile in streaming su Netflix a partire dal 16 ottobre. Sorkin sta compiendo un suo personalissimo viaggio dentro la contemporaneità. I suoi ultimi film sono tutti tratti da storie vere, come *La guerra di Charlie Wilson* o *The Social Network* con cui ha vinto l'Oscar per la Migliore Sceneggiatura Non Originale.

SKY ATLANTIC E NOW TV

**WE ARE WHO WE ARE**

**9 ottobre**  
Una storia di formazione firmata Luca Guadagnino. Due adolescenti americani che, insieme alle loro famiglie, vivono in una base militare americana in Italia.

**THE THIRD DAY**

**19 ottobre**  
Un uomo e una donna che arrivano in momenti diversi su una misteriosa isola abitata da residenti determinati a preservare le loro tradizioni.

**LOVECRAFT COUNTRY**

**31 ottobre**  
Prodotta da Peele e Abrams, *Lovecraft Country* è basata sull'omonimo romanzo di Matt Ruff del 2016, ed è uno spaventoso viaggio attraverso l'America.

PRIME VIDEO

**THE WALKING DEAD: WORLD BEYOND**

**5 ottobre**  
Dopo il successo di *The Walking Dead* e *Fear the Walking Dead*, questo nuovo capitolo si concentrerà sulla prima generazione cresciuta nello scenario zombie.

Molisso & Partners  
Dottori Commercialisti

**Ottimizza  
il tuo tempo  
con una consulenza  
a 300 Km/h**



SCANSIONAMI

Consulenza Fiscale  
Consulenza Aziendale  
Consulenza del Lavoro

▶ **Visita il sito web  
studiomolisso.it**

▶ **Chiama il numero  
081-5225722**

MAURIZIO DE GIOVANNI

# UN PERSONAGGIO TUTTO DA SCOPRIRE

Dall'autore de *I bastardi di Pizzofalcone*, ecco un nuovo appassionante romanzo

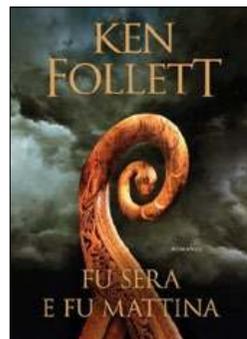
Per il suo romanzo, Maurizio De Giovanni ha creato un altro bellissimo, indomabile e determinato personaggio femminile: Gelsomina Settembre, detta Mina. Sempre pronta a cacciarsi nei guai, poi, quando tutto sembra perduto, capace di risolvere la situazione con un colpo di genio e una buona dose di follia. Cresciuta fra gli agi dell'alta borghesia, senza problemi a

parte una madre e un fisico "ingombranti", Mina, sempre per una buona causa, corre in aiuto di chi è stato meno fortunato di lei. E poco importase, come accade in un freddo gennaio, ciò significa mettersi contro una famiglia dal nome pesante, di quelle che nei vicoli della città vecchia decidono ogni cosa. Mina non si tira indietro e trascina con sé le amiche più care. Einaudi

Protagonista è Mina, una incantevole assistente sociale dei Quartieri Spagnoli Ovest



DA NON PERDERE



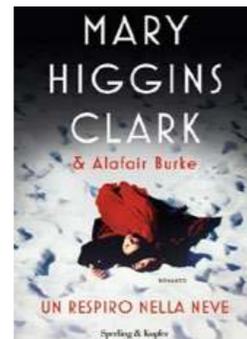
## Fu sera e fu mattina

**Ken Follett**  
Un viaggio epico pieno di sorprese, avventura, coraggio, amore, odio e ambizione che termina dove *I pilastri della Terra* hanno inizio. Mondadori



## Proprio come te

**Nick Hornby**  
L'autore racconta con la sua ironia che c'è un modo per vivere nelle differenze, per superare i pregiudizi, in amore come in politica. Guanda



## Un respiro nella neve

**M. Higgins Clark, A. Burke**  
Un altro capitolo della serie che racconta le indagini di Laurie Moran: un misterioso omicidio nel mondo frivolo e spietato del jet set newyorkese. Sperling & Kupfer



## Clamoroso. La mia vita da immarcabile

**G. Pozzecco, F. Venturi**  
La biografia dell'ex cestista e ora allenatore di Serie A. Una storia tra genio e sregolatezza dentro e fuori il campo. Mondadori



GRAND SEIKO

## PERFETTO EQUILIBRIO

La Casa giapponese celebra i suoi sessant'anni con due orologi eleganti e armoniosi che arricchiscono la collezione Heritage

Traguardo importante per Grand Seiko: il 2020 segna i sessant'anni dalla nascita del primo modello. Era il dicembre del 1960 quando veniva lanciato il primo esemplare e oggi la Casa giapponese si prepara ad arricchire la collezione Heritage con due segnatempo maschili, i calibro Hi-Beat 9685. Entrambi nascono con l'idea di celebrare il 44GS (1967), uno degli orologi simbolo dello stile nipponico tipico del brand. Stile e design sono identici - come le caratteristiche tecniche - con la sola grande

I due modelli rendono omaggio all'iconico 44GS, uno dei simboli dello stile nipponico

differenza del colore del quadrante, silver oppure tortora, completato poi dalle lancette e gli indici affiliati e la finestrella che indica data e ora. Il bracciale, invece, è d'acciaio con fibbia déployante, mentre il fondello a vite trasparente rende visibile l'intero movimento dell'orologio e il leone, stemma del brand. Il movimento 9S85 è il risultato di anni di lavoro e di perfezionamento e ora ha una frequenza di dieci oscillazioni al secondo oltre a una riserva di carica di 55 ore. [www.grand-seiko.com](http://www.grand-seiko.com)



ROGER DUBUIS

## Sopra ogni cosa

Da sempre l'eccesso fa parte dello stile di Roger Dubuis e l'Excalibur Superbia con cassa scheletrata (45mm), corona in oro bianco con zaffiri blu e diamanti bianchi incastonati ne è solo la conferma. [www.rogerdubuis.com](http://www.rogerdubuis.com)



F.P. JOURNE

## Novità in titanio

Novità per la Casa svizzera che lancia gli upgrade dei modelli Centigraphe Titane e Automatique Réserve Titane. Il quadrante giallo conferisce intensità a due modelli dal grande spirito sportivo. [www.fpjourne.com](http://www.fpjourne.com)

# UDITO

ANNALISA

# «Tra forza e fragilità»

Sono le due anime del nuovo album di Annalisa, *Nuda*, un disco «in cui ho cercato di raccontare e raccontarmi completamente, senza risparmiare nulla, dalla leggerezza alla riflessione più profonda»

DI DARIO MORCIANO - PH COSIMO BUCCOLIERI

# S

i sa, i suoi dischi sono sempre stati la voce dei suoi sentimenti. Con *Nuda* Annalisa è voluta andare oltre. Ha scavato nella sua intimità e scritto in note quella parte di sé più nascosta, più intima «che non tutti possono vedere». Si spiega così la scelta di dividere il disco in due parti che raccontano due mondi, due stili, «due facce della stessa medaglia»: le due anime di Annalisa.

## Che estate è stata per Annalisa?

«Tranquilla. Non avevo voglia di spostarmi o di organizzare vacanze. Sono stata volentieri al paese dove vivono i miei, nella casa dove sono cresciuta. È stata l'estate della lentezza per recuperare quelle cose preziose che alla fine ti servono nella vita di tutti i giorni quando ricomincia la velocità».

## Solitamente arriva la quiete dopo la tempesta, lei invece dopo la calma estiva ha lanciato il singolo *Tsunami*...

«È una canzone molto importante per tutto il disco, racchiude la tematica generale del progetto: il mettersi a nudo, il cercare di privarsi di filtri e costruzioni. Il senso è non porsi limiti anche facendo i conti con il proprio carattere e le proprie insicurezze. Non bisogna rinunciare mai a quello che ci fa stare bene, nemmeno alle piccole cose perché altrimenti arriva que-

sto tsunami, che è chiaramente interiore, e non ti riconosci più».

## Ha parlato di rinunce. Ne ha dovuta fare una grandissima per l'uscita di un disco che era pronto alla pubblicazione prima della pandemia, ma che ha poi dovuto rimandare.

«Onestamente i miei pensieri erano altrove. C'erano cose molto più importanti che stavano succedendo e il mio disco poteva aspettare. Adesso sono contenta perché mi sono resa conto che il disco uscito il 18 settembre è decisamente migliore».

## E tra i cambiamenti di cui parla c'è anche l'aver pensato un disco diviso in due parti?

«Era già un'idea che avevo, ma ho riaperto la questione un sacco di volte e l'aver avuto il tempo per pensare bene mi ha dato modo di curare tutti i dettagli».

## E come ha scelto i brani delle due sezioni?

«I brani che sono nel lato A sono quelli che definisco "il mio marchio di fabbrica", quelli che vengono in maniera istintiva. Nel lato B, invece, ogni canzone è rappresentativa di una caratteristica di me che viene fuori meno, ma c'è ed è altrettanto importante».

### TRE DISCHI CONSIGLIATI DA ANNALISA E DA METTERE IN VALIGIA

- BLUE di Joni Mitchell
- POST di Björk
- HORSES di Patti Smith

Annalisa Scarrone, semplicemente nota come Annalisa, è nata a Savona il 5 agosto 1985. Dopo alcune esperienze musicali con due gruppi, ha raggiunto la notorietà partecipando alla decima edizione di Amici di Maria De Filippi, nel 2010, classificandosi seconda.





Annalisa ha partecipato quattro volte al Festival di Sanremo, sempre nella categoria Big: nona nel 2013 con il brano *Scintille*, quarta nel 2015 con *Una finestra tra le stelle*, undicesima nel 2016 con *Il diluvio universale* e terza nel 2018 con *Il mondo prima di te*.

**Il disco si apre e si chiude con due brani dal titolo molto simile...**

«*Nuda* è la faccia che mostro ogni giorno. *N.U.D.A* è quella che mostro raramente, in alcune situazioni e a chi voglio io. Quel lato un po' più folle, di gioco e più sensuale».

**Possiamo dire che questo disco è quasi una sorta di autoanalisi da parte sua?**

«Assolutamente. Ho sempre fatto così. La musica è la mia psicologa».

**All'interno un brano, *Houseparty*, che definirei profetico. L'ha scritto prima del lockdown ma si è rivelato quanto mai attuale...**

«È vero. In realtà avevo già lavorato tanto su questo disco, molto spesso le riflessioni e il cercare di far venire fuori la quotidianità è un lavoro che faccio in casa. Mi ero immaginata a raccontare quelle piccole cose quotidiane che ci rendono umani e unici. *Houseparty* è proprio il racconto del godersi i propri spazi senza bisogno di fare altro, viverli la bellezza della quotidianità».

**In *Cena di Natale* canta: "Che cosa vuol dire emozionarsi". Per Annalisa cosa vuol dire?**

«Che quello che vedi davanti ai tuoi occhi o che senti e in qualche modo vivi, ti tocca profondamente. Ogni volta che succede questo credo che ci sia emozione».

**Come tanti suoi colleghi ha dovuto rinunciare ai live. Quanto le manca il palco?**

«Non vedo l'ora che sia il 5 maggio 2021 (al Fabrique di Milano, ndr), che ripartano i concerti veri e propri e che tutto torni a essere normale».

**Non solo musica, ma anche tv e cinema. Cosa le piacerebbe sperimentare in futuro?**

«Arrivando da un periodo così particolare, vorrei fare più musica possibile».

**Se apro il cassetto dei sogni di Annalisa cosa ci trovo dentro?**

«Un sacco di cose perché raggiunto un obiettivo se ne aprono altri dieci».

«Dopo la pausa per la pandemia voglio solo fare musica e tornare presto sul palco»

*Nuda* è il settimo album in studio della cantante savonese, pubblicato lo scorso 18 settembre dalla Warner Music Italy. Il disco è diviso in due parti (A Side e B Side) e contiene quattro collaborazioni: con Rkomi, J-Ax, Achille Lauro e Chadia Rodriguez.



# NUOVO PORTALE ITALO LIVE

NUOVI FILM, SERIE TV E CONTENUTI TUTTI DA SCOPRIRE.



**CINEMA**  
I migliori film italiani e stranieri



**MUSICA**  
Le hits di ieri e di oggi con le migliori Radio italiane



**VIDEO TUTORIAL**  
Impresa e digitale



**SERIE TV**  
Le più amate del momento



**GIOCHI**  
6 giochi Originali Dal Negro



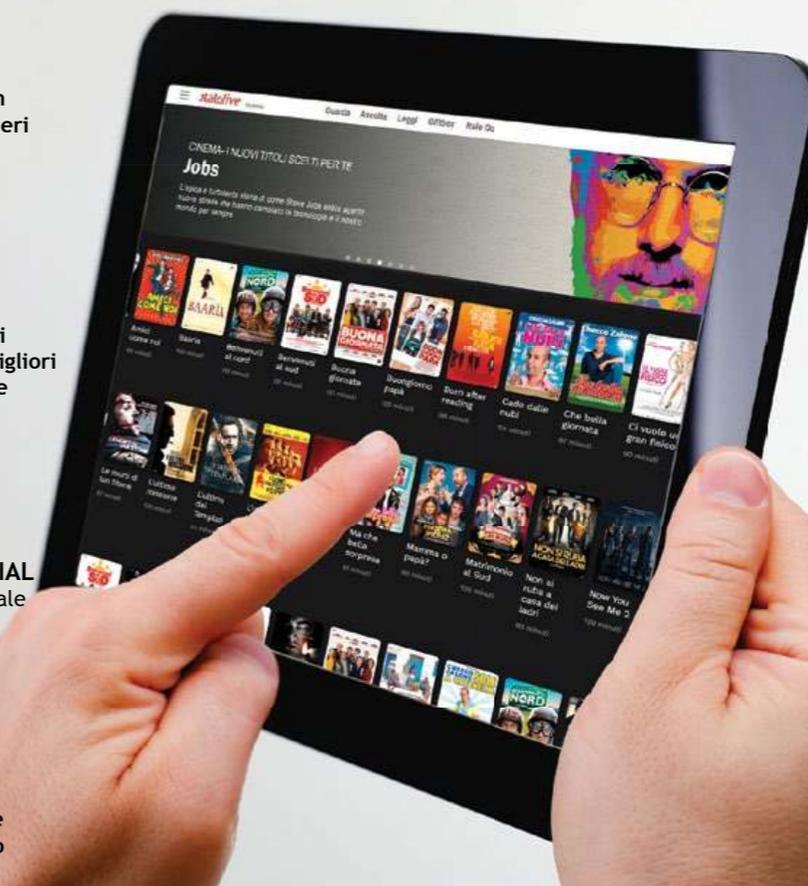
**EDICOLA & EBOOK**  
Le maggiori testate, riviste e libri digitali



**LEZIONI D'INGLESE**  
Con John Peter Sloan



**LIVE NEWS**  
Aggiornamenti quotidiani



**Il grande intrattenimento gratis per te!**

Collegati al Wi-Fi gratuito di Italo, inserisci la tua email e accedi liberamente al portale di bordo Italo Live. Scopri l'ampia offerta di servizi gratuiti: serie tv, film, musica per tutti i gusti, quotidiani, news e tanti altri contenuti sempre aggiornati.



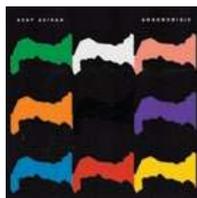
## UDITO MUSICA

**Carla Bruni**

Carla Bruni

Un album che porta il suo nome. Un disco che è un riflesso della stessa Bruni, un sincero abbraccio. Sensibilità ed emozioni che testimoniano una vena artistica unica.

Virgin Records

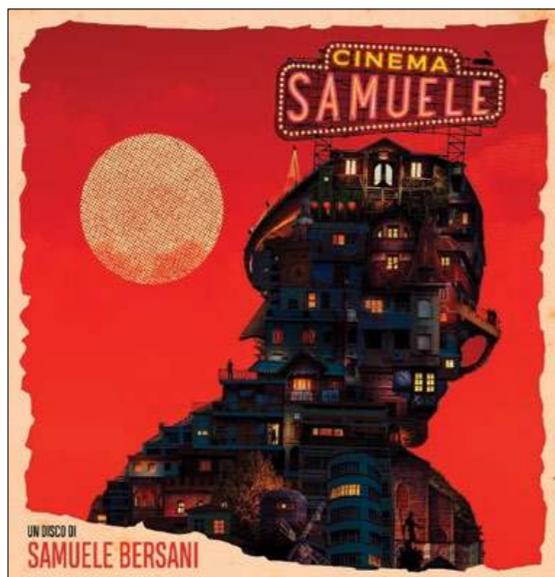
**Anagnorisis**

Asaf Avidan

Un disco il cui titolo si rifà a una parola coniata da Aristotele per il momento in cui si rivela la propria identità.

Il risultato è un album multidimensionale con le differenti versioni di Asaf.

Artist First

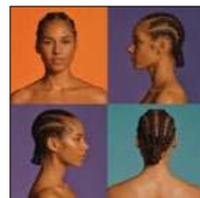


SAMUELE BERSANI

**CINEMA SAMUELE**

A distanza di sette anni dal suo ultimo album di inediti, *Nuvola Numero Nove*, il cantautore romagnolo torna con un nuovo attesissimo lavoro che si impone subito come una delle release più attese dell'anno. «Mi siete mancati, mai nell'affetto. Così vi porto dentro il cinema della mia testa, con la luce della luna e l'ombra del Nettuno, a raccontare la vita come fosse una canzone». Così, Samuele Bersani, all'annuncio, il mese scorso, della copertina di un disco contrassegnato da una vera e propria trasformazione sonora, frutto di una lunga e attenta ricerca musicale; canzoni in cui l'attualità irrompe nella sua poesia come il lampo di un proiettore che nel buio della sala arriva sul grande schermo improvviso, caldo e diretto.

Sony Music

**Alicia**

Alicia Keys

La vincitrice di 15 Grammy alla settima prova in studio, *Alicia*, anticipato nelle scorse settimane dal nuovo singolo, *Love Looks Better*, scritto con Ryan Tedder dei OneRepublic.

RCA Records

**Rarities**

Lucio Battisti

Una collezione di piccole grandi perle dello straordinario artista, distribuite nel corso degli anni in vari supporti (singoli, rarità e B sides) raccolte in uno speciale cofanetto.

Legacy Recordings

**TOP DIGITAL SINGOLI**

Classifica download e streaming

\*Aggiornata al 17 settembre 2020

1



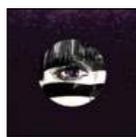
**A UN PASSO DALLA LUNA**  
Rocco Hunt & Ana Mena  
Rca Records Label  
Sme

2



**SUPERCLASSICO**  
Ernia  
Island  
Uni

3



**HYPNOTIZED**  
Purple Disco  
Machine & Sophie  
and The Giants  
Columbia  
Sme

4



**KARAOKE**  
Boombayah  
& Alessandra Amoroso  
Polydor  
Uni

5



**JERUSALEMA**  
Master Kq ft. Burna  
Boy & Nomcebo  
Zikode  
Open Mic Production  
Warner Music

## UDITO HI-TECH



SONY BRAVIA OLED 48 A9

**SUPER INNOVATIVO**

Pannello OLED con 8 milioni di pixel-autoilluminanti unito a tecnologie audio e video rivoluzionarie per un'esperienza di visione senza pari: questo inedito modello riunisce in soli 48" tutte le ultime innovazioni di Sony nel campo dell'elaborazione delle immagini e del sonoro. Cuore pulsante della serie A9 è il processore d'immagine X1™ Ultimate, progettato per valorizzare il contrasto tipico degli schermi OLED con neri assoluti, picchi luminosi e immagini più realistiche che mai. Un'esperienza audiovisiva eccellente, grazie ad Acoustic Surface Audio: il sistema che trasforma lo schermo del televisore in un vero e proprio speaker.

sony.it



HUAWEI MATEBOOK 14

**Design e performance di alto profilo**

Artistico, innovativo e smart, il nuovo HUAWEI MateBook 14 combina un display FullView, alte prestazioni, estrema portabilità a un design elegante. I nuovi notebook vantano un processore Intel Core di decima generazione, una scheda grafica MX350, una memoria RAM da 16 GB, un supporto ulteriore per il display Huawei FullView da 2K con funzione Multi-touch e una funzionalità Huawei Share.

huawei.com

LG VELVET 5G

**Semplicemente affascinante**

Elegante e raffinato, questo nuovo smartphone di casa LG si distingue per il suo design simmetrico caratterizzato da un vetro ricurvo che cattura l'attenzione creando riflessi sempre diversi. Il profilo sottile, in lega di alluminio e rivestimento posteriore in vetro, enfatizza la simmetria delle forme grazie al doppio vetro ricurvo.

Dotato di un Display OLED FullVision da 6.8" e a una risoluzione FullHD+ (2460x1080), LG Velvet garantisce una visione cinematografica grazie alla profondità dei colori, al contrasto infinito (simile in tutto e per tutto a quello dei TV LG OLED) e all'audio stereo, per un'esperienza incredibilmente immersiva.

Se è vero che una foto è fatta di particolari, la tripla fotocamera con obiettivo da 48MP e lo Zoom Digitale fino a 10x garantiscono di catturarli tutti, con grande precisione: perfino di notte gli scatti saranno più luminosi e dettagliati grazie alla tecnologia Pixel Binning.

lg.com/it

## UDITO MOTORI

## HYUNDAI KONA

## Classica e sportiva dal design europeo

La casa coreana ha presentato il nuovo modello del suo SUV di medie dimensioni che ha riscosso negli ultimi anni grande successo. Tra le novità la realizzazione, già al lancio, di una versione più sportiva chiamata N Line. La nuova Kona è più grande della precedente ed è stata interamente rivista nel design frontale con una nuova griglia e con fari con la tecnologia LED. Internamente ora dispone di un nuovo touch screen da 10,25 pollici con nuove funzioni. Per quanto riguarda le motorizzazioni, la nuova Hyundai Kona è ora disponibile con la tecnologia mild-hybrid da 48 Volt su tutte le motorizzazioni Diesel e anche sul propulsore benzina da 1.0 litri. La versione N Line si differenzia per il frontale e il posteriore con design più aggressivo e interni sportivi.



## PEUGEOT 3008

## Arriva l'ibrido plug-in

Sarà commercializzata all'inizio del prossimo anno il SUV di Peugeot più venduto. Il suo restyling riguarda principalmente il design del frontale e del posteriore con l'adozione di nuovi fari con la tecnologia a LED nel pieno rispecchio del recente family feeling. Le novità, oltre ad una serie di dotazioni di sicurezza, in tema di motorizzazioni riguarda l'arrivo di due versioni ibride plug-in disponibili a quattro o a due ruote motrici con motori termici a benzina e uno o due motori elettrici.



500 ELETTRICA "LA PRIMA"

## TUTTA NUOVA LA CITY CAR PER ECCELLENZA

Per muoversi a zero emissioni a tetto aperto

Si chiama "La Prima" la nuova 500 elettrica cabrio che è già acquistabile ad un prezzo di 37.900 euro. Questa vettura è anche la prima totalmente elettrica per il gruppo FCA che proprio da quest'auto fa partire la sua filosofia di elettrificazione totale. La nuova 500 che sarà disponibile anche nella versione berlina ad un prezzo di 34.900 euro, nasce su un nuovo pianale e anche come design è totalmente diversa da quella con motore termico o hybrid. Nuova ma con molti riferimenti nel-

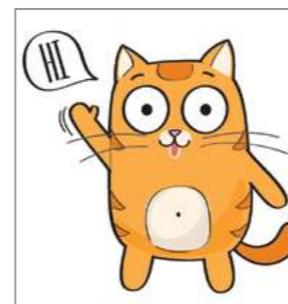
la linea ai modelli precedenti, sia quella storica del 1957 che a quella del suo rilancio del 2007. La vettura è mossa da un motore elettrico da 87 kW con una potenza di 118 cv mentre la batteria è agli ioni di litio da 42 kW che gli permette un'autonomia di 320 km e una velocità massima di 150 km/h. Tre le modalità di guida: Normale, Range (che permette un recupero maggiore dell'energia) e sherpa (che disabilita i maggiori consumi energetici e permette di raggiungere il punto di ricarica più vicino).



## IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan  
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



## GOING TO ROME, TOO?

**Start a conversation on the train, keep the distance but make new friends!** Dopo tanta chiusura, chi non ha bisogno di un po' di compagnia e un po' di chiacchiere, magari in inglese? E quale modo migliore per attaccare bottone che chiedere se anche il nostro vicino va a Roma o in una delle destinazioni dei treni Italo? **By the way, there's no exact translation for the Italian "attaccare bottone" but you can say "strike up a conversation".** **The first things you**

**usually share with someone you have just met is what you have in common. "Do you also play tennis?" "I love cooking as well!" and so on.** Si comincia da quello che si ha in comune con il nostro interlocutore appena incontrato: anche tu giochi a tennis? Amo anche cucinare! **If you intend to "attaccare bottone" with the meaning of flirting, namely chatting up, then you should lie and agree with someone on every hobby that comes up: "I enjoy skiing, too!", for example.** Se l'obiettivo è sedurre, allora si potrà mentire ed essere d'accordo su ogni hobby menzionato: "Anche io adoro sciare!", per esempio.

Già da queste righe avrete visto come in inglese ci siano parecchi modi per tradurre il concetto di "anche". Partiamo dalla differenza tra **also, as well, too**. Tre avverbi che indicano che c'è qualcosa **"in addition"**, in più. **"Also"** si posiziona prima del verbo, tranne per il verbo essere, o tra ausiliare e verbo: **"I also travel a lot", "I have also read that book"**. Si può trovare anche (!) in prima posizione, per mettere grande enfasi alla frase o per aggiungere un nuovo argomento, col significato di "inoltre":

**"Also, I think you should stop talking" (end of the conversation!).**

**As well** e **too** hanno lo stesso significato di "also", cioè "anche", ma si posizionano alla fine della frase. **"I want your number, too". "I'll leave you my mail as well" (a little bit clingy, maybe...)** Un po' appiccicoso/a!). A volte "too" si trova subito dopo il soggetto se si riferisce ad esso, spesso tra virgole: **"I, too, think you should stop flirting" (the neighbour's girlfriend has come).**

**"Even"** traduce "anche" ma col senso di "persino", con una nota di inaspettato, di sorpresa. **Even a child knows how to strike up a conversation!** Lo sa anche un bambino! Posizione come "also", a inizio frase per enfasi o prima del verbo (**She even asked me out for dinner**, mi ha persino invitato a cena fuori). Nelle frasi seguenti, prova a replicare utilizzando i suggerimenti tra parentesi per dire che anche tu...

**1. Charles likes swimming (I/too);**

**2. Mary cooks very well (I/also);**

**3. I love chocolate (I, as well).**

1. I like swimming, too; 2. I also cook very well; 3. I love chocolate as well.

## YOUR TURN!

Traduci le seguenti frasi utilizzando vocaboli, espressioni e phrasal verbs che trovi in questa pagina!

- 1) "Mi sono trovato subito bene con il mio partner al lavoro, l'ho appena incontrato e mi piace. Anche tu e il tuo capo (=boss) andate d'accordissimo?" "No, io sono in disaccordo con lui". "Beh (=well), la responsabilità è di entrambi".
- 2) "Ho una nuova fidanzata, è la mia vicina! Ho attaccato bottone, abbiamo flirtato, mi ha invitato a un ballo e ha voluto il mio numero". "Che (=How) appiccicosa!". "L'ho pensato anche io".
- 3) "Sono coinvolto in una situazione difficile, ma so tu che tu sarai (=you'll be) con me nella buona e nella cattiva sorte". "Mi spiace, non posso mentire. Non sono d'accordo con te. Inoltre, penso che dovrei smettere di invitarmi fuori a cena!".

Soluzioni:  
1) "I hit it off with my partner at work, I have just met him and I like him. Do you and your boss also get on like a house on fire?" "No, we don't. I am at odds with him". "Well, it takes two to tango".  
2) "I have a new girlfriend, she is my neighbour! I struck up a conversation, we flirted, she invited me out for a dance and she wanted my number".  
3) "How clingy you are, too".  
"I am involved in a difficult situation, but I know you'll be with me through thick and thin".  
"I'm sorry, I can't lie. I don't agree with you. Also, I think you should stop asking me out for dinner".

## IDIOM OF THE MONTH: "IT TAKES TWO TO TANGO"

Maybe your conversation with your journey partner went well and now you can invite him/her out for a dance... That's fine, but it's not what the idiom of the month really means!

Letteralmente, ci vogliono due persone per ballare un tango, ma il significato della nostra espressione del mese è "la responsabilità è condivisa", "bisogna essere in due per farlo". Its implication is mainly negative: both people are involved in a difficult situation and must be blamed for it. Can you think of a situation when you shared responsibility with a partner? Meanwhile, here are some more expressions about friendship, hoping you made friends on the train: what do they mean?

- a) to get on like a house on fire
- b) through thick and thin
- c) to be at odds with someone
- d) to hit it off

Soluzioni:  
a) andare d'accordissimo b) nella buona e nella cattiva sorte c) essere in disaccordo con qualcuno d) andare subito d'accordo, trovarsi sin da subito

www.jpescuola.it

MILANO - Via Mauro Macchi, 28  
MM2 e MM3 Centrale, tel. 02 20242154

ROMA - Via Catanzaro, 15 - Metro B  
Bologna, tel. 06 56568261

MENFI (AG) - Via Amerigo Vespucci, 8  
tel. 328 1447960

SCIACCA (AG) - Via Brigadiere  
Nastasi, 39, tel. 328 1447960



Il cuore produttivo della cantina, foto grande al centro, è stato completamente interrato per rispettare il paesaggio, recuperando terreno per i filari di viti e il verde.

Sandra Veza, a sinistra, ama camminare tra i vigneti delle Langhe, dove rimane per ore a pensare. Un'abitudine che le trasmise il nonno.

Il design degli spazi interni de L'Astemia Pentita è stato immaginato e disegnato da Sandra.



# Innamorata della sua terra

Era astemia, ma ora sa tutto di vinificazione e possiede una cantina nelle sue Langhe. Sandra Veza, imprenditrice dinamica, affronta la vita scardinando le definizioni comuni

DI MARZIA CICCOLA

**N**

on è una donna che si fa rinchiudere facilmente in schemi Sandra Veza, fondatrice della cantina vitivinicola L'Astemia Pentita, nel territorio di Barolo. Dopo aver guidato con successo l'azienda familiare, infatti, acquista Gufram tra il 2011 e il 2012, nome icona del design made in Italy, ora affidata al figlio Charley, per poi avventurarsi in un nuovo, particolare, progetto imprenditoriale: quello di una persona da sempre astemia che decide di dedicarsi alla produzione del vino per amore (delle Langhe, dove è cresciuta e vive). «Da bambina mia nonna mi descriveva come "dinamica anche da ferma". - ci racconta Sandra Veza - Ero così vivace che, anche quando

mi obbligavano a stare ferma, seduta, con la mente andavo ovunque. Ho sempre avuto una propensione alle forme d'arte e al design, immaginavo di diventare una stilista. Sono sempre stata appassionata di Gufram, del suo anticonformismo radicale, credo perché la mia identità è sempre stata piuttosto fuori dagli schemi e anticonvenzionale; sono fatta così!». E anche quando decide di fondare la sua cantina, non passa inosservata: «Il mio desiderio era creare una cantina che rispecchiasse me e il mio grande amore per il design e l'arte. Non pensavo potesse suscitare questo scalpore e, in occasione dell'inaugurazione, abbiamo immaginato



DELFINO SISTO LEGNANI E MARCO CAPPELLETTI

Sono 15 le etichette della cantina tra cui spiccano il Barolo D.O.C.G Cannubi, il Barolo D.O.C.G Cannubi Riserva e il Barolo D.O.C.G Terlo Riserva.

L'Astemia Pentita si avvale della consulenza dell'enologo Donato Lanati, sostenitore del concetto che la personalità di un vino derivi direttamente dal territorio da cui proviene.



**INFO**

**L'Astemia Pentita**  
Via Crosia 40, Barolo (CN)  
Visita su prenotazione  
visit@astemiapentita.it  
o Tel. 0173 560501  
astemiapentita.it

una campagna di comunicazione proprio ironizzando sui primi commenti negativi ricevuti. Erano frasi in piemontese, come "Mi, li 'ndrinta, e-i beut nen ij pé" (non penso di andarci!). La cantina, invece, unisce la sua estetica dichiaratamente pop a una forte attenzione al territorio delle Langhe. I due piani fuori terra sono di 200 mq ciascuno, mentre tutti gli spazi produttivi sono ipogei. Questo ci ha permesso di preservare il paesaggio e recuperare terreno per i filari di viti». E prosegue: «Produrre il Barolo, signore indiscusso di un territorio riconosciuto in tutto il mondo, è per me grande motivo d'orgoglio sia per il mio profondo attaccamento a questa terra che per la tradizione di questo grande vino. Mio nonno da piccola mi portava a passeggiare tra i filari, e ancora oggi le vigne sono per me un luogo dove andare a rifugiarmi, per pensare e riflettere, in contemplazione di un paesaggio spettacolare che cambia ogni mese dell'anno».

Sandra Vezza crea una cantina "pop", dall'architettura particolare e con una comunicazione, un logo ed etichette che si discostano dall'immagine "classica", più ingessata: «Regalare un'esperienza ina-

spettata, diversa, può essere un veicolo in più per avvicinare le persone al mondo del vino. Ovviamente l'eccellenza e la qualità non devono mai essere secondarie all'immagine. L'Astemia Pentita è una cantina inondata di luce, i cui colori esplodono sulle pareti con forza e energia e sicuramente la celebrazione del vino, che avviene sublimando arte e design, è amata dalle generazioni appassionate di estetica contemporanea, ma ho riscontrato che anche

coloro che sono legati all'idea tradizionale di cantina ne apprezzano la particolarità e l'unicità». Infine, un'altra nota distintiva: Sandra Vezza è una donna in un campo molto maschile, anche se qualcosa sta cambiando e sempre più viticoltrici emergono: «Oggi

più che mai credo sia importante dare spazio alle brave e numerose imprenditrici del settore - senza nulla togliere agli uomini! - che stanno riscuotendo finalmente l'attenzione e la scena internazionale che meritano. Non bisogna dimenticare che si deve a Giulietta Falsetti Colberse a partire dalla seconda metà dell'Ottocento la vinificazione del Nebbiolo è stata perfezionata per dare vita al Barolo così come lo apprezziamo oggi».

«La cantina unisce la sua estetica "pop" all'attenzione al territorio»



Non vorresti essere qui?



# Heritance Aarah

Benvenuti in uno dei migliori resort di lusso delle Maldive.



**Sporting Vacanze.** Passione in Viaggio.  
MALDIVE • SRI LANKA • OMAN • EMIRATI ARABI



sportingvacanze.it

#riportamiqui





# Una vita per la pizza

Con 50Kalò Napoli e 50Kalò Londra, **Ciro Salvo** si conferma un maestro: «Il segreto? Curare la propria pizzeria a 360 gradi»

DI FRANCESCA COLELLO



A luglio 2018 è stata inaugurata 50Kalò Londra, pagina accanto.

La pizza di **Ciro Salvo**, a sinistra, ha ricevuto numerosi riconoscimenti negli ultimi anni.

In basso a sinistra, il locale di 50Kalò, nel centro di Napoli.



## LA RICETTA

### Pizza 50Kalò Marinara

#### PER L'IMPASTO:

- 750 g. di farina
- 2/3 g. di lievito di birra
- 1/2 litro di acqua fredda del rubinetto
- 20 g. sale fino

#### PER IL TOPPING:

- Pomodorini datterini freschi
- scarole cotte a vapore
- aglio (possibilmente dell'Ufita)
- olive nere (possibilmente caiazzane)
- capperi di Salina
- olio evo aggiunto a fine cottura.

#### Procedimento:

Sciogliete il lievito di birra nell'acqua, versate 600 g. di farina e mescolate con un cucchiaino grande. Unite 20 g. di sale. Impastate energicamente con le mani aggiungendo la farina restante in 2-3 riprese. Lasciate riposare 6/8 ore. Dividete l'impasto in panetti da circa 350 g. l'uno (teglia rotonda). Stendete i panetti in modo uniforme in una teglia oleata e lasciate lievitare per altre 3/4 ore. Cuocete alla massima temperatura del forno per i primi 5/6 minuti con la teglia appoggiata sul piano del forno e per i successivi 6/7 minuti nella parte alta del forno.



lievita per 24 ore, si tratta di un impasto molto particolare che ho ideato nel corso degli anni, frutto di uno studio che ho intrapreso più di vent'anni fa, quando ero ancora giovanissimo. Il risultato è che da noi molti clienti fanno anche il bis».

### Nel 2018 ha aperto 50Kalò Londra, nella centralissima Trafalgar Square, nel giro di due anni ottiene prestigiosi riconoscimenti, qual è il suo segreto?

«Il mio segreto non è un segreto: io in pizzeria ci sono nato e la curo a 360°, non solo una pizza di qualità ma anche un servizio curatissimo, l'accoglienza, i locali sono puliti, ordinati, il personale è sempre gentile ed educato e segue una formazione particolare. La mia è un'azienda sana, che dà lavoro a Napoli a 60 persone e a Londra a 30 persone».

### Che differenza di gusti ha notato tra il pubblico inglese e quello italiano?

«Soprattutto sul beverage: il pubblico inglese beve lo spritz con la pizza, io sinceramente non so come sia possibile (ride, n.d.r.). Per quanto riguarda la scelta delle pizze, sono molto tradizionali: la Margherita o, al più, la pizza con aggiunta di salumi, non troppo complesse. Si avvicinano con scetticismo alla pizza frita ma noi la proponiamo lo stesso e, una volta provata, quando tornano, la riprendono: per loro è una vera novità».

### Qual è la sua pizza preferita?

«La Margherita, la mangio tutti i giorni. Pur essendo uno sportivo da sempre, nella mia dieta giornaliera, la pizza non deve mai mancare».

# T

Terza generazione di pizzaioli, **Ciro Salvo** ha voluto da sempre lasciare un segno nel mondo della pizza, da quando, a soli 13 anni, ha iniziato a mettere le mani in pasta nella pizzeria della nonna a Portici. Da allora sono tanti i riconoscimenti ottenuti, tra questi: il Gambero Rosso che dal 2014 premia la sua 50Kalò con i 3 Spicchi, il massimo riconoscimento nella Guida Pizzerie d'Italia.

Nel luglio 2018 arriva la "grande scommessa" con l'apertura di 50Kalò Londra: la sua prima pizzeria all'estero che, in meno di un anno di attività, ha ottenuto importanti premi internazionali come il Top Italian Restaurants 2019 per la Migliore Pizzeria italiana di Londra, l'unica nella capitale britannica a conquistare I Tre Spicchi Gambero Rosso. Inoltre, per il secondo anno consecutivo, è la miglio-

re pizzeria d'Europa (al di fuori dell'Italia) per la guida 50 Top Pizza.

Oggi **Ciro Salvo** trascorre gran parte delle giornate in pizzeria, a lavorare e a studiare gli impasti e le materie prime per i suoi topping ed è proprio nella sua pizzeria di Piazza Sannazzaro che lo abbiamo raggiunto per fare quattro chiacchiere.

### Come nascono le pizze di 50Kalò? Da cosa trae ispirazione?

«Le pizze di 50kalò sono pizze per lo più tradizionali: io scelgo prodotti che sono a disposizione rivisitandoli però in una chiave moderna e puntando sempre su una qualità elevatissima».

### Perché piace tanto la pizza di 50Kalò?

«Perché è leggera e digeribile, non risulta pesante e si fa mangiare: l'impasto

## INFO

**50Kalò Napoli**  
Piazza Sannazzaro 201/B,  
Napoli  
Tel. 081 19204667

**50Kalò Londra**  
7 Northumberland Ave,  
Westminster, Londra  
Tel. +44 2079309955  
www.50kalò.it

## GUSTO LOCALI



AMALFI (SALERNO)

## ANTICHI SAPORI

I piatti tipici della Costiera ai ristoranti "Al Mare" e "Glicine"

**A**I due ristoranti all'interno dell'Hotel Santa Caterina, icona di Amalfi, si presentano con una grande novità quest'anno, il totale rinnovamento delle cucine, mentre è confermato per entrambi lo chef Giuseppe Stanzone.

Al Ristorante "Al Mare" viene proposta una cucina mediterranea con grande equilibrio tra estetica e gusto tra grigliate di pesce preparate con il pescato del giorno, pizze fatte nel forno a legno, pasta fatta in casa dallo chef e piatti freschi di stagione

con una vista superba sul mare. Al Ristorante "Glicine", inaugurato nel 2019 e subito premiato con la Stella Michelin, viene portata in tavola la cucina tipica della costa e i sapori mediterranei, in piatti equilibrati dove la ricerca e l'innovazione viaggiano di pari passo. Oltre al percorso degustazione indicato dallo chef, tante proposte anche per vegani, vegetariani e celiaci e una carta dei vini eccellente.

S.S. Amalfitana 9, Amalfi (SA)  
Tel. 089 871012  
hotelsantacaterina.it

MILANO

## 28 Posti è ancora più accogliente

Per molti tornare da 28 Posti sarà una sorpresa. Dall'inizio dello scorso anno, infatti, il locale è stato totalmente rinnovato grazie al pregevole lavoro di Cristina Celestino che ha ridisegnato gli interni: matericità, texture e colore (spesso tono su tono), sono i concetti su cui si è basato l'intervento della designer.

Se il ristorante ha una nuova veste, nulla o quasi è cambiato in cucina: Marco Ambrosino, giovane chef di Procida, propone una cucina contemporanea, che utilizza solo prodotti di stagione, attenta alla qualità degli alimenti e al rispetto dell'ambiente.

Via Corsico 1, Milano  
Tel. 02 8392377  
www.28posti.org



SAN GIORGIO A CREMANO (NAPOLI)

## Per veri carnivori

Aperto da pochi mesi, Bros and Bun propone panini golosi tra luci soffuse e design ricercato, sensazioni di gusto inedite, raffinate e semplici. In cucina c'è Giuseppe Gaudiano, vero appassionato di carne che propone un menù moderno, cosmopolita e partenopeo. Punto focale è il bun: il panino tondo, realizzato da Cesto

Bakery di Torre del Greco, mentre le carni sono frutto di un'attenta selezione affidata all'antica Macelleria Buonanno di Moiano. I piatti rivelano suggestioni e incursioni di altre culture e Paesi come le salse che rimandano a sapori d'Olttralpe. Da provare gli appetizer, dalla tartare di manzo alle pommes soufflé alla Nerano.

Via Galante 55/63, S. Giorgio a Cremano (NA) - Tel. 081 18810158  
www.brosandbun.it

Caffè **Aloia**

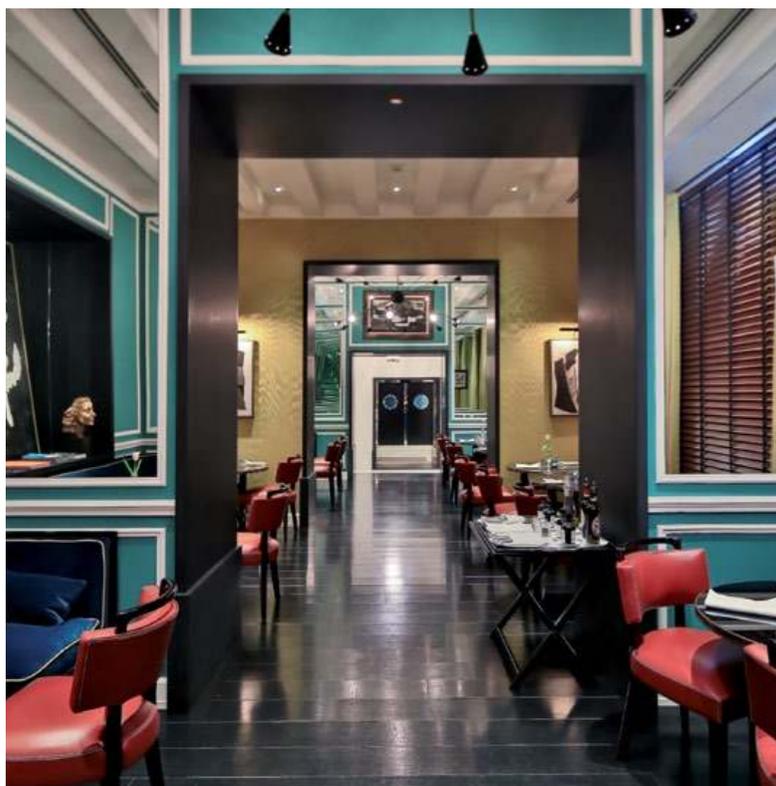
## Il Caffè della Tradizione

dal 1934

**ORDINA SU**  
[www.caffealoia.it](http://www.caffealoia.it)



SPONSOR  
ufficiale  
del Benevento  
Calcio



ROMA

## ELEGANZA SENZA TEMPO

Da J.K. Café il gusto per le materie prime d'eccellenza incontra la raffinatezza del design più ricercato

Al piano terra dell'hotel, il J.K. Café è il regno dell'Executive Chef Michele Ferrara che conquista gli ospiti italiani e internazionali con una cucina eclettica a base di ingredienti freschi e stagionali, dove alla tradizione italiana, con piatti che strizzano l'occhio alle sue origini sarde, si mescolano grandi evergreen della cucina internazionale come Club Sandwich e l'amatissimo JK Burger: manzo, bacon croccante, cheddar, lattuga, pomodoro e salsa BBQ per un classico il cui sapore rimanda a suggestioni d'Oltreoceano, a quei burger di JG Melon sulla Third Avenue.

Gli ambienti di ristorante e bar

sono stati disegnati, come il resto della struttura, dall'architetto fiorentino Michele Bonan. Al bar una lastra di onice retroilluminata introduce un elemento neobarocco, citazione squisitamente Anni Cinquanta, tipica delle avanguardie artistiche italiane di quel periodo. Un'eleganza metropolitana che gioca sulla sofisticata bicromia verde smeraldo-Hague Bleu con rifrazioni di specchi e modanature candide a caratterizzare un locale dove la Roma dei palazzi patrizi e dei mitici atelier di moda si palesa nel moiré giallo topazio.

Via di Monte d'Oro 30, Roma  
Tel. 06 982634  
www.jkroma.com/it/jkcafe

NOVA MILANESE (MONZA BRIANZA)

## MU Fish, anche delivery

MU fish è ormai un indirizzo imperdibile nel cuore della Brianza con il suo menù in cui non mancano mai sushi, sashimi, nigiri, spring roll, tartare e carpacci ma anche antipasti, primi e secondi piatti che ben si prestano alle contaminazioni tra Oriente e Occidente. Tra i dessert da provare i mochi freschi fatti a mano. Novità degli ultimi mesi il servizio a domicilio con consegne effettuate in tutta la Brianza e a Milano.

Via Galileo Galilei 5, Nova Milanese (MB)  
Tel. 334 8041109  
www.mufish.it



ESTE (PADOVA)

## Incàlmo, innesto di sapori

Nella provincia veneta di Este, tra Padova e Vicenza, c'è una nuova realtà: Incàlmo. Un ristorante fine-dining di cucina italiana contemporanea che nasce all'interno dell'Hotel Beatrice: struttura recentemente rinnovata, valorizzando l'originario stile vintage degli Anni '60. La cucina è il regno degli chef Francesco Massenz e Leonardo Zanon: amici e colleghi di lunga data che condividono l'amore per il buon cibo e il rispetto per la materia prima.

Viale Rimembranze 1, Este (PD)  
www.incalmoristorante.com



**SCHNALS SENALES 3212**  
The Glacier Area

2.011 - 3.212 m

Funivia Ghiacciai

Official Hospitality Partner

FISI  
FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

# Glacier Experience

4 km pista da slittino

97 ettari di piste da sci

8 mesi stagione sciistica

Distante una ventina di chilometri da Merano, la Val Senales s'inerpica partendo dal paese di Naturno. Vallata ricca di cultura rurale, al suo apice si estende il più grande spettacolo naturale alpino della parte occidentale della provincia di Bolzano, il ghiacciaio della Val Senales. L'area sciistica, al confine fra Austria e Italia, è un vero paradiso per gli amanti degli sport invernali. In pochi minuti la funivia vi trasporta fino a 3.212 metri da cui si gode un panorama mozzafiato. Da settembre a maggio le condizioni per sciatori, snowboarder e fondisti sono ideali e c'è certezza d'innervamento.

La vasta gamma di piste perfettamente preparate soddisferanno le esigenze dei vacanzieri più attivi e delle famiglie. La funivia porta gli ospiti direttamente all'hotel più alto d'Europa, il Glacier Hotel "Grawand" a 3.212 metri. Dalle finestre delle 36 camere il panorama godibile è fantastico, si possono vedere le vette dell'Ötztal in Austria, delle Dolomiti del Brenta in Trentino così come il maestoso Ortles (3.905 m) e le alte cime della Svizzera. Nel bar e ristorante, potrete viziarvi con drink deliziosi e prelibatezze pronte in pochi minuti.

valsenales.com

grawand.com

GLACIER HOTEL 3.212 m  
**GRAWAND**

L'hotel sul ghiaccio più in  
alta quota d'Europa

# Un inverno alla moda

Tante le tendenze a cui ispirarsi per scegliere i look perfetti della stagione che arriva. Elementi del passato si mixano a nuovi tessuti, spesso hi-tech, e forme contemporanee. E l'effetto wow è assicurato

DI VALERIA ONETO

# D

ark Chic, il matelassé, la It bag del momento dai richiami r tro, il ritorno all'uomo classico in stile Sixties, magari in doppiopetto, il Chelsea boots, must have invernale, il maxi zaino, il check. Ecco alcuni dei trend di stagione che ci accompagneranno nei prossimi mesi: e ancora la sneaker con suola ben in vista, gli occhiali da sole

Pilot. Irrinunciabile e vista in passerella la catena per gli occhiali che diventa un gioiello, il piumino over, il tanto amato denim in versione total, il patchwork declinato sugli accessori e poi ancora il tie& dye. E poi tante collezioni speciali. La moda dell'autunno-inverno 2020-2021 accontenta davvero tutti i gusti.



**Bomberino**  
**SANDRO PARIS**

Decisamente anni '80 la giacca in pelle corta in vita con zip, tasche e dettagli in maglia.  
it.sandro-paris.com

**Black Stars**  
**MABINA GIOIELLI**  
Della collezione Sigilli gli orecchini con stelle in argento 925, classico della gioielleria.  
mabina.it



**Iconica**  
**ALVIERO MARTINI 1A CLASSE**

Punta sul design la nuova borsa Bella  poque, attuale e sofisticata, perfetta di giorno ma anche di sera.  
alvieromartini.it



**Dark chic**  
**REDVALENTINO**  
  una delle tendenze pi  forti di stagione, il total black, dai tratti piuttosto dark, ma iperfemminile, con dettagli in pizzo, tacchi alti e fiocchi.  
redvalentino.com



**Belle&buone**  
**MARNI**

Mascherina con custodia a tinta che sostiene OTB Foundation nella lotta contro la crisi sociale generata dalla pandemia Covid-19.  
marni.com



**Matelass **  
**PITTAROSSO**

Must have di stagione l'anfibio in pelle lavorata dal classico effetto imbottito.  
shop.pittarosso.com



**Collezione speciale SALVATORE FERRAGAMO**  
Nasce Tornabuoni 1927, una capsule in pelle lavorata che celebra la grande maestria artigiana e creativa del brand. DNA e presente si incontrano per una nuova linea di accessori maschili da scoprire. ferragamo.com



### Green Soul

**Luigi Bianchi Mantova**

Quanto verde per la prossima stagione! E non solo per nuances colore: la moda è sempre più green in tutti i sensi. L'ecosostenibilità - tema molto attuale - ha portato il brand a fare scelte etiche molto precise: tracciabilità delle lane, utilizzo di risorse rinnovabili, protezione della biodiversità, riduzione dell'impatto ambientale. lubiam.it

### B tech

**Boggi Milano**

Performance e innovazione si uniscono in una linea dall'anima avanguardista e dalla mano fluida e piacevole, che trasforma il jersey di ultima generazione, declinato su tutti i capi - integrato con fibre di micro nylon stretch - in una promessa reale di comfort, elasticità e resistenza, ma soprattutto pratico, grazie a tessuti antipiega e fast dry. boggi.com



### Casual chic

**Bally**

Le sneakers Lift celebrano l'innovazione e il design, con uno stile sobrio che punta su qualità e artigianalità. Look pulito e aerodinamico, e suola in gomma di nuova concezione: sono le sneakers più leggere del brand. La collezione, per uomo e per donna, è un classico contemporaneo del marchio, disponibile ora nelle boutique Bally e online. bally.com



**Un classico TOD'S**

Ecco il gran ritorno dei Chelsea boots, questi hanno suola gommata e iconici chiodini. tod's.com



**Maxi-zaino PIQUADRO**

L'accessorio più trendy, anche per l'uomo che lavora, è lo zaino pensato per contenere tutti i device. piquadro.com



**Aviator ERMENEGILDO ZEGNA**

Gli occhiali da sole Pilot di stagione hanno la montatura sottile in metallo dorato e lenti marroni. zegna.com



**A scacchi MCS**

La giacca dal classico modello denim è in lana check con collo in velluto a contrasto e tasche. mcsapparel.eu.com

### Piumino Over

DUNO

La giacca in piume, calda e avvolgente, must have di stagione, è over size e in colori chiari.

d-duno.it



### Fatte a mano

MM Monili Milano

Una collezione di collane poliedriche, placcate oro 24 carati, oro rosé e silver, che si trasformano in glass chains, come vogliono le tendenze moda viste sulle passerelle più importanti, e completamente artigianali e Made in Italy.

monilimilano.com

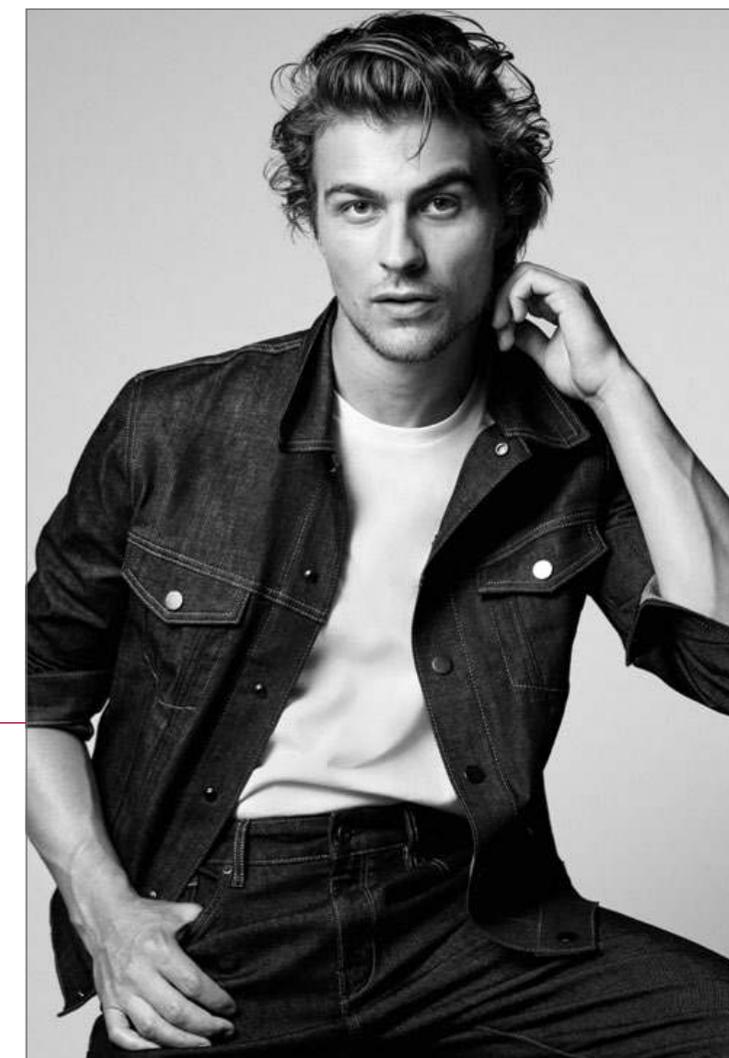


### Fringes

Imperial

È uno dei trend di stagione più forte: tornano le frange, su capi e accessori. Eccole sulla camicia in lana check, over-size, in stile cow-boy, perfetta se abbinata a pantaloni in pelle slim e stivaletti, ma portata anche aperta, sopra ad un lupetto, a mo' di giacca.

imperialfashion.com



### Classico intramontabile jeans

Mango

Idenim è la campagna del brand che rende protagonista il capo più popolare della moda evidenziandone la versatilità con cui riflette la personalità e lo stile di chi lo indossa. In linea con l'impegno di Mango per la sostenibilità, la collezione denim da donna A/I è sostenibile al 100%. mango.com



Tie & Dye  
HTC

Pantaloni 5 tasche in denim di cotone completamente scoloriti con la tecnica degli Hippy.

htclosangeles.com



A carrarmato  
TOD'S

Scarponcini allacciati in pelle e tessuto tecnico con suola importante, in gomma a contrasto.

tods.com



Ispirazione Tokyo  
EYEPETIZER

Nuovo concetto per le montature in acciaio che lasciano scoperta la parte superiore.

eyepetizer.it



Patchwork  
POLLINI

Tracollina in pelle e suede lavorata ad intarsi, con fibbia in metallo dorato e logato.

pollini.com

Luxury collection  
OPSOBJECTS

Orecchini in ottone placcati oro 24 carati, con cristalli, che celebrano i 10 anni del brand.

opsobjects.com





FIELMANN

## GLI OCCHIALI SCELTI DA BORGHESE

Alla moda, per tutta la famiglia e a prova di testa tra le nuvole

Lo chef conduttore di Quattro Ristoranti è anche quest'anno testimonial di Fielmann, azienda tedesca specializzata nell'ottica. Stavolta però si fa accompagnare nello spot da un mini-chef e dal suo cane, per sottolineare come i modelli di occhiali siano per tutta la famiglia e godano di un'as-

sicurazione gratuita. «Gli occhiali sono la mia passione più grande, insieme a cucina e musica. Da sole o da vista, sono sempre con me, sul set dei miei programmi, al ristorante, in auto, a casa e finisco spesso per dimenticarli o perderli», racconta Alessandro Borghese. [fielmann.it](http://fielmann.it)

## Il powerbank del polipo

Octopus

Lo streetwear si unisce all'hi-tech in questa collezione co-firmata Mojipower e Octopus, la label nata nel 2012 grazie alla collaborazione tra i marchi di moda giovane luter e VNGRD. Così come i capi si distinguono per la grafica originale, disegnata da Giorgio di Salvo, che raffigura i tentacoli di un polipo, anche il powerbank mantiene quella stessa ispirazione. Octopus è riuscito a mantenere una produzione al 100% made in Italy, raggiungendo il successo grazie al suo stile diretto. [octopusbrand.com](http://octopusbrand.com)



## I seventies ai piedi

Onitsuka Tiger

Si ispira a un modello degli anni '70, la Ohbori™Ex, indossata dai vincitori delle medaglie olimpiche del 1974, la nuova Ohbori di Onitsuka Tiger, che combina sport, tradizione e innovazione. Dalla punta sottile, è stata riproposta come una scarpa ibrida con l'aggiunta di nuove funzionalità, dalla suola ammortizzata grazie alla struttura elastica multistrato all'intersuola in fuzeGEL™, una schiuma leggera repellente. [onitsukatiger.com](http://onitsukatiger.com)



# Scarica l'App di Italo Treno!

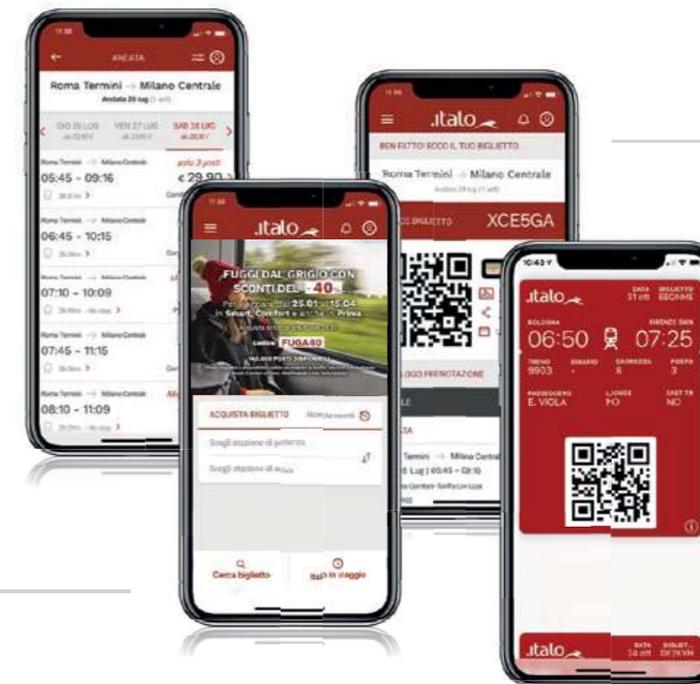
Scopri tutte le funzionalità



Trova il miglior prezzo



Attiva le notifiche per approfittare delle ultime promozioni Italo\*



Salva il tuo metodo di pagamento



Aggiungi i tuoi biglietti al Wallet



\* È necessario abilitare la ricezione delle notifiche dalle Impostazioni.

## Con Italo App hai tante possibilità per personalizzare il tuo viaggio e restare sempre aggiornato!

### Calendar

In pochi semplici click puoi aggiungere il tuo biglietto al Calendario, condividerlo con chi vuoi e programmare i tuoi viaggi!

### Carnet

Puoi acquistare i biglietti Carnet direttamente in App!

### Italo in viaggio

Puoi monitorare costantemente e in real time l'arrivo del tuo treno!

### Carta digitale Italo più

La nostra carta fedeltà diventa digitale! Puoi iscriverti e prenotare i tuoi Biglietti Premio direttamente in App!

### Rubrica passeggeri

Puoi salvare in Rubrica i nomi delle persone con cui viaggi abitualmente e aggiungerle in pochi click ai tuoi viaggi!

### Promozioni dedicate

Puoi ricevere promozioni esclusive a te riservate se sei un cliente iscritto al Programma Italo Più!



Scarica su  
App Store



DISPONIBILE SU  
Google Play

## TATTO MODA DONNA

## Wonder Woman Mania

Swarovski

Il film è appena uscito nelle sale e già spopolano gli accessori ispirati all'eroina DC Comics. Come Swarovski che crea due collezioni Atelier Swarovski e Swarovski, che affermano l'impegno del marchio nei confronti dell'empowerment femminile. Il bracciale nella foto risplende di luce con il pavé e la Crystal Mesh. I toni metallici e il logo sono pensati per armare le donne di forza e sicurezza di sé.

swarovski.com



## Il back to school più cool

Fila x AW LAB

La nuova stagione si apre con un'esclusiva dedicata alle appassionate di sneakers. Il modello Distruptor, che risale al 1996, è amato per la sua suola alta in gomma a dente di sega e la soletta in EVA sagomata. L'esclusiva AW LAB è caratterizzata dal dettaglio arancione tridimensionale e dal logo Fila in rosa, che arricchiscono la scarpa con un tocco glam.

aw-lab.com



BERSHKA

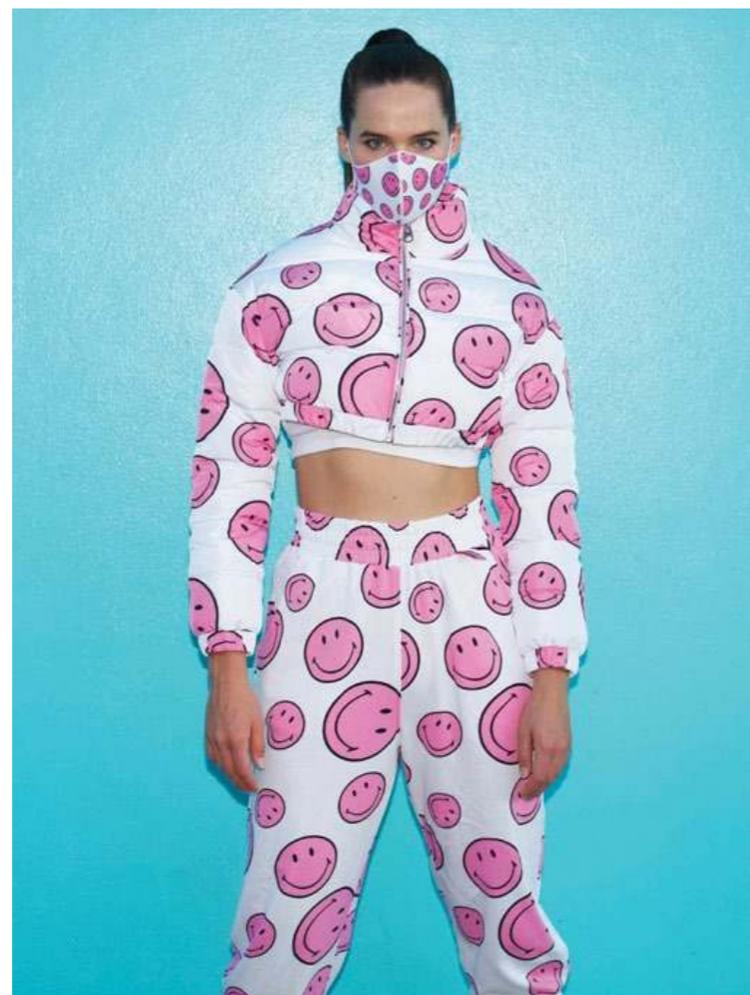
## IN THE NAME OF LOVE

Bershka collabora con il marchio emblematico dell'ottimismo attraverso una capsule collection che dona un nuovo look all'iconico Smiley con la grazia del colore rosa, che incarna lo spirito di amore universale. Per rendere omaggio allo stile street chic diversificato e inclusivo, Smiley e Bershka hanno creato una capsule collection unisex, dal look oversize anni '90.

Il set bianco attira l'attenzione con una faccina rosa stampata

all'over e un completo in denim con lo Smiley rosa su entrambi i capi. Altri modelli unisex che rendono omaggio al passato sono il bomber in denim con vestibilità anni '90 e una stampa di Smiley in stile graffiti, oltre a una felpa nera over con jogger abbinati. La collaborazione mira a trasmettere il messaggio di amare gli altri, sentirsi bene con se stessi ed essere ottimisti e pensare che ci aspettano tempi migliori.

bershka.com



## TATTO MODA BIMBI



PYRENEX

## AUTUNNO AL CALDO CON IL PIUMINO

Avvolgenti e morbide, le giacche imbottite, in piuma o eco, sono i jolly di stagione

Mai più senza piumino per bambini e ragazzi, soprattutto quando le temperature diventeranno più rigide. Sì, perché, per proteggerli dal freddo, la feather jacket è senza dubbio il capospalla ideale. Morbido e avvolgente al tempo stesso, spesso in tessuto tecnico all'avanguardia, anti-acqua e anti-vento. In piuma vera o sintetica. Il piumino è la giacca perfetta per i primi freddi senza mai rinunciare

allo stile. Corti modello bomber, più lunghi fin sotto alla vita, o modello over. Con cappuccio e pelo, con zip o bottoni, anche doppi. In tinta unita o bicolore, fino al mix&match di materiali diversi. Per le ragazze lungo oppure cropped, imbottito e matelassé, per non parlare poi delle o degli scuri evergreen. Per questa stagione ce n'è davvero per tutti i gusti e tutte le tasche.

pyrenex.com



Back to '80

ZARA KIDS

Ha la forma del vecchio Game Boy anni Ottanta la borsa con tracollina regolabile.

zara.com

Mickey Mouse ORIGINAL MARINES X DISNEY

Della Capsule Earth Day la felpa girocollo in cotone biologico di Topolino.

originalmarines.com



Da gattina

GUESS KIDS EYEWEAR

Montatura in acetato bicolore super glamour per le più piccole, con logo sulle aste.

guess.eu



Must have

24BOTTLES X NOODOLL

Bottiglia in acciaio inossidabile, ecosostenibile, che rinnova la collaborazione tra i due brand.

24bottles.com

Suola chunky

EMANUELLE VEE

Le sneaker più cool hanno la suola importante con tomaia in mix&match di materiali.

emanuellevee.it





Pagina accanto: all'Adler Spa Resort Thermae di Bagno Vignoni, il detox è garantito da trattamenti spa, yoga, camminate "forest bathing" e aperitivo in vigna.

A sinistra: Adler Spa Resort Balance offre un'introduzione alla pratica giapponese dello Shinrin Yoku, o Bagno nel Bosco, ogni martedì mattina.

Sotto: l'Hotel Preidhof di Merano ha appena rinnovato la sua filosofia grazie all'intervento della spa designer Patrizia Bortolin, che ha lavorato anche per Borgo Egnazia in Puglia.



# Un bagno di natura

Alberi, ampi spazi, niente squilli, vibrazioni o ticchettii. Per ricaricarsi davvero ci si immerge nel verde abbracciando i pini in montagna, correndo a piedi nudi ed eliminando i rumori

DI MARZIA CICCOLA

# F

orest bathing, bare footing, mindfulness e detox digitale. Il nuovo viaggiatore cerca un contatto sempre più stretto con la natura e con se stesso, tra boschi montani, campagne e colline tutte da scoprire. Che sia perché è stanco delle quattro mura in cui è stato costretto per mesi, che sia per disintossicarsi dall'uso dei device tecnologici che mai come nell'ultimo periodo si sono impossessati della nostra vita, la tendenza è forte ed è stata già sottolineata anche dal GWS, il Global Wellness Summit, che ha individuato alcuni trend nello sconfinato mondo del wellness (che vale 4,5 trilioni di dollari globalmente - dati

Global Wellness Institute).

La natura è tornata al centro dell'interesse, quindi, si sente la necessità di un contatto diretto con l'ambiente e di abbandonare stress e caos insieme a smartphone e computer. Almeno per un weekend o per una settimana.

Il Forest Bathing è una pratica che esiste da tempo, in Giappone è presente sin dall'antichità con il nome di Shinrin-Yoku, e ha conosciuto molta diffusione negli anni '80. È una totale immersione nell'ambiente naturale, che facilita la connessione con gli elementi, per ritrovare pace, energia, armonia e serenità. Studi scientifici su larga scala hanno



La stanza del silenzio dell'Hotel Silena invita ad allontanare lo stress tra esercizi di respirazione, meditazione, yoga e Qi Gong.

infatti provato gli effetti che il contatto consapevole con la foresta porta al corpo e alla mente: i livelli di stress e di tossine si abbassano in tempi molto rapidi, rafforzando il sistema immunitario e contribuendo a diminuire la pressione arteriosa e il battito cardiaco. Inoltre, il rilassamento della mente riduce il rischio di ammalarsi di depressione; le essenze balsamiche delle conifere, come pini e abeti, apportano benefici al sistema respiratorio.

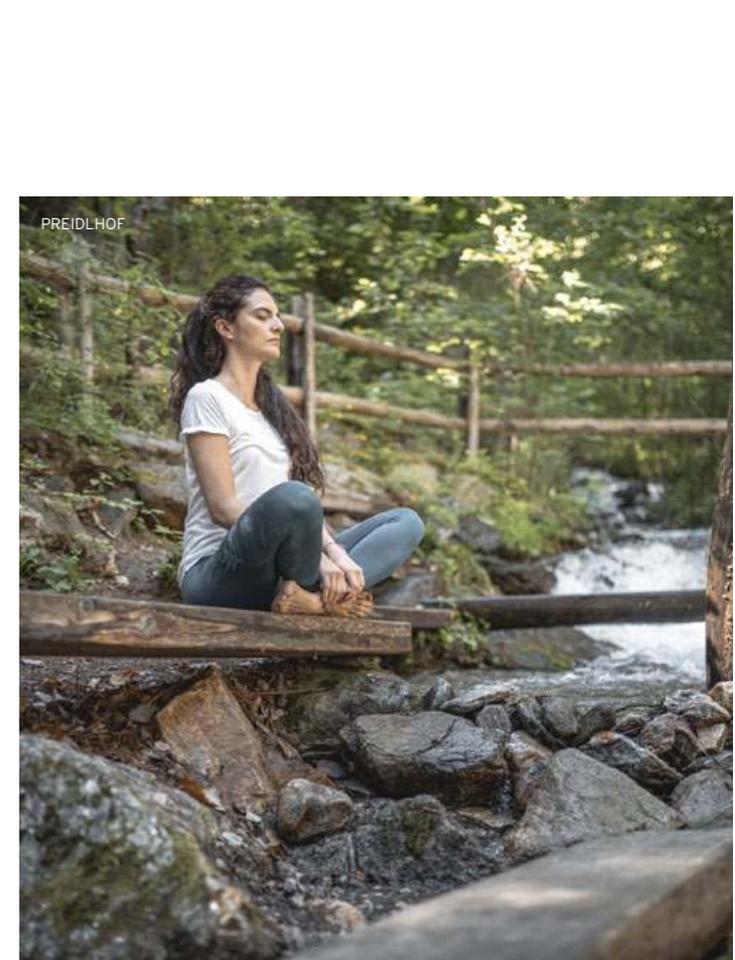
Lo propone per esempio il Preidlhof Luxury DolceVita Resort, Spa Destination 5 stelle alle porte di Merano, in Alto Adige (preidlhof.it), gratuitamente una volta alla settimana ai propri ospiti, affiancato anche dal Barefoot Training, disciplina olistica che prevede una parte di allenamento a piedi nudi.

Nel cuore delle Dolomiti, in Val Gardena, ma anche nella splendida Val d'Orcia, tra Montalcino e Montepulciano, si può approfittare dei "bagni nel verde", organizzati da Adler Spa Resort.

L'Adler Thermae di Bagno Vignoni, fino

al primo novembre per 3 pernottamenti (a partire da 666 euro a persona), offre un programma che prevede 2 escursioni, una camminata speciale Forest Bathing, yoga e l'aperitivo in vigna, oltre a un'area benessere di 1000 mq con acqua termale benefica. Mentre all'Adler Resort Balance lo Shrin-Yoku al Col de Flam, combinato con esercizi di respirazione e di consapevolezza, viene organizzato ogni martedì tra le 10.30 e le 12.30 per tutti gli ospiti (adler-resorts.com). Per rimanere in montagna, a Livigno la famiglia Giacomelli con la società LungoLivigno gestisce varie attività sul territorio (lungolivigno.com), dall'ospitalità alle escursioni, che comprendono Forest Bathing e Bare Footing oltre a un intrigante "Déjeuner sur l'herbe" con prodotti provenienti dalle realtà locali.

Quasi 300 giorni di sole all'anno, un'aria pulita e salutare, un altipiano interamente car-free e ampi spazi a disposizione: l'Alpe di Siusi è un vero paradiso per chi cerca un luogo lontano



PREIDLHOF

dal caos. L'Hotel Lamm di Castelrotto (lamm-hotel.it) mette a disposizione dei propri ospiti valide insegnamenti di yoga e meditazione che, due volte la settimana, accompagnano in un percorso di profonda consapevolezza di sé. Nella sala indoor, nella lounge con lettini e campane tibetane, o all'aperto per ritrovare la propria forza vitale respirando i profumi e gli odori del bosco o semplicemente abbracciando un albero (treehugging) o camminando a piedi nudi sull'erba (forest bathing).

Punta sul silenzio invece l'offerta del Retreat Hotel Silena a Valles, in Alto Adige (silena.com) che ha allestito una stanza del silenzio piena di luce dove sono banditi il suono del cellulare, il ticchettio sulla tastiera del pc e tutti gli altri rumori, con un lasciapassare solo per lo sfogliare del-

le pagine di carta dei libri. In questo "soulful hotel" l'esperienza di benessere totale è garantita.

Se il sonno è tra i grandi problemi della modernità, sulle colline bolognesi, Palazzo di Varignana Resort (palazzo-divarignana.com), con la sua Spa d'ec-

**Per ritrovare un po' se stessi e affrontare l'autunno pieni di energie**

cellenza, propone tra gli altri il programma Digital Detox (2 giorni) che favorisce un rilassamento mentale totale, imparando a lasciare fluire la mente dimenticando pensieri e ansie attraverso una ritrovata connessione con i ritmi della natura, i suoi suoni e suoi

silenzi. E Deep Sleep (pacchetti da 3 o 6 notti), un percorso per scoprire l'importanza di dormire bene attraverso l'apprendimento di più sani stili di vita, raggiungendo un sonno profondo che sia realmente ristoratore, rigenerante per un autentico benessere generale.

Sopra a sinistra: Barefooting, Forest Bathing e Déjeuner sur l'herbe sono organizzati da LungoLivigno nella cittadina più alta d'Europa.

Sopra: Al Preidlhof, secondo il concetto di Transformational Wellness, la vacanza diventa occasione di rigenerazione personale per scoprire se stessi e un nuovo equilibrio.



**BENEFIT**

## QUANDO SONO GLI OCCHI A PARLARE

Sempre in primo piano e con attenzione alle sopracciglia che ridefiniscono il volto

Ciglia e sopracciglia in tempi di maschere sono la nuova ossessione. E il marchio Benefit, con i suoi Brow Bar all'interno dei negozi Sephora vi si dedica da anni. Oltre ad avere appena aperto un nuovo punto nel Sephora Beauty Store di via Torino a Milano, dove approfittare di un servizio personalizzato per determinare la forma delle sopracciglia più adatta a ognuno, ha appena

lanciato la Brow Microfilling Pen, che si ispira al microblading, una tecnica tramite cui si ricrea l'illusione del pelo utilizzando degli aghi e del pigmento dall'effetto semi-permanente. Le sopracciglia risultano così uniformi e piene. La Microfilling Pen invece evita di sottoporsi a ore di dolorose sedute e consente di poter sfoggiare ogni giorno un look differente. [sephora.it](http://sephora.it)

## Ottobre mese rosa

LPG

Nel mese della prevenzione del tumore al seno, anche LPG contribuisce con il suo impegno a favore delle donne con due prodotti in limited edition, Thé Bien Etre Rose Litchi e Gel Lipo Réducteur. Per ogni prodotto venduto LPG donerà 1 euro all'Associazione Rose Up. [endermologie.com](http://endermologie.com)



## Sguardo magnetico

Very Grace

Le nostre ciglia non sono folte oppure non si ha voglia di usare il mascara? Grace Pace, hairstylist ex allieva di Aldo Coppola, ha ideato una colorazione super naturale che intensifica lo sguardo senza usare il trucco e dura 20/25 giorni. Il trattamento infoltisce e rinforza le ciglia man mano che lo si utilizza. [verygracemilan.com](http://verygracemilan.com)

## Pieno di vitamine

Sephora Collection

Formulate con il 95% d'ingredienti di origine naturale, le maschere vitaminiche per il viso sono arricchite con estratti vegetali e vitamine B3, B6, C o E. Aderiscono perfettamente alla pelle, agiscono in 5 minuti e possiedono un'elevata capacità di assorbimento. [sephora.it](http://sephora.it)



# FIERA del MOBILE RIARDO



## GRAZIE A VOI SIAMO I PRIMI

- Area di sosta e giochi per i bambini
- Ampi parcheggi custoditi
- Servizio bar / Ristorante immerso nel verde
- Sala Baby con servizio di intrattenimento e sorveglianza
- Cappella Gentilizia Perrella design *Pininfarina*



OLFATTO BEAUTY LUI

Ritorno in palestra

Womo
La detersione post allenamento deve essere sempre fatta con prodotti non aggressivi e studiati per mantenere l'equilibrio naturale di pelle e capelli, evitandone l'eccessiva disidratazione. Perciò Womo, brand di trattamenti beauty maschili, crea Workout hair&body wash, shampoo doccia 2 in 1 dalla formula innovativa energizzante, protettiva e defatigante. store.womostore.com



Energia per capelli

Depot
L'autunno non porta solo la caduta delle foglie. Depot crea la linea di prodotti specifici dall'azione energizzante e rinvigorente, Invigorating, che utilizza gli effetti benefici di piante officinali, sostanze vitaminiche e molecole di origine vegetale. depotmaletools.com



YVES SAINT LAURENT

PROFUMO DA ROCKSTAR

In uscita con il suo libro di memorie, Let Love Rule, Lenny Kravitz presta il suo volto a YSL

Lenny Kravitz diventa volto globale e portavoce della fragranza maschile Y di Yves Saint Laurent Beauté, che racchiude in sé i concetti di lusso audace, coolness e modernità. Dallo spirito eternamente giovane, in costante sfida, l'autore di successi come "American Woman" incarna perfettamente questi valori, con i suoi mille volti - cantante, cantautore, produttore, strumentista, attore, icona della moda, fotografo, designer. Il primo video della campagna vede un'altra icona dietro la cinepresa: il regista Anton Corbijn apre il nuovo capitolo della saga Y.



Il rasoio diventa green

Wilkinson Sword
Xtreme 3 Eco Green è il primo rasoio usa e getta del brand riciclato e riciclabile. Il manico è realizzato con il 95% di plastica riciclata e alla fine dell'utilizzo sarà sufficiente staccare le lamette per smaltirle. Un piccolo gesto consapevole per contribuire a salvare il mondo dall'inquinamento. wilkinsonsword.com

Gli auguri della tua azienda donano futuro!

Con i regali della Fondazione Telethon, la tua Azienda potrà partecipare, insieme a dipendenti, collaboratori e fornitori, alla costruzione di un domani migliore per tanti bambini come Iris.



FONDAZIONE



Cuori di cioccolato



Cuoricini di cioccolato



Panettone tradizionale "La Veneziana"



Olio extra-vergine "La riserva del Presidente"



Cartoline elettroniche



Biglietti augurali



Lettere



Puoi personalizzare tutti i prodotti con il logo della tua azienda e usufruire dei benefici fiscali della donazione, scopri come su shopaziende.telethon.it oppure scrivi a shopaziende@telethon.it



**TEKSON® S.r.l. – Your business builder**

**Vorrebbe espandere il suo business nel mercato estero o italiano?**

Ogni giorno mettiamo in contatto PRODUTTORI e GROSSISTI di diversi generi e creiamo business su rete internazionale.

Costruiamo rapporti lungimiranti e duraturi che daranno un'accelerata al suo business.

**NON CHIEDIAMO NESSUN COSTO D'INGRESSO O FISSO.**

Per la sostenibilità della sua attività pagherà solo a vendite avvenute.

**E SE HA UN PROGETTO?**

Prendiamo in carico la sua idea e le restituiamo un prodotto finito, pronto per essere commercializzato.

**Would you like to grow your business in the Italian market and abroad?**

Every day we link MANUFACTURERS and WHOLESALERS with the purpose of creating business. On an International network, for many product categories!

We build forward-looking and enduring relationships that will accelerate your growth.

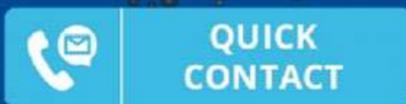
**NO ENTRANCE FEE OR FIXED COST!**

For the sustainability of your business you will pay only for actual sales.

**DO YOU HAVE A PROJECT TO DEVELOP?**

We take your idea in charge and your product will be returned ready to be marketed.

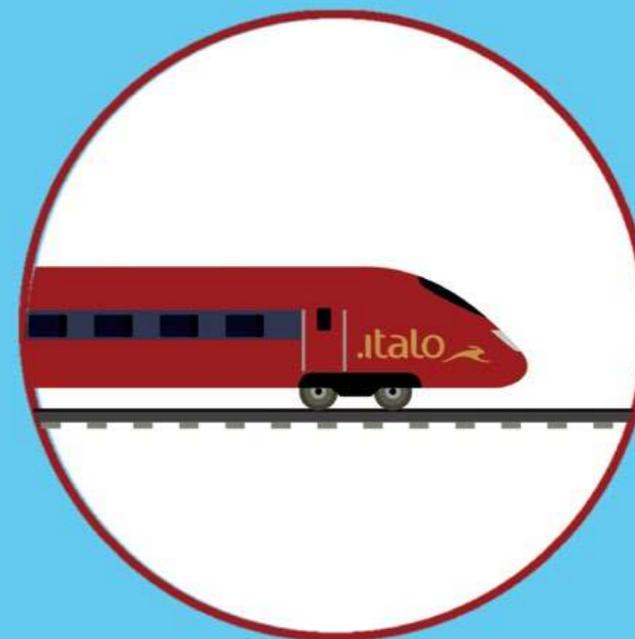
**DON'T HESITATE TO CONTACT US**



TEKSON S.r.l.  
Via Roma 176 - 80013  
Casalnuovo Di Napoli (NA) Italy  
-----  
(+39) 081 3170157 | [tekson.it](http://tekson.it)



La sicurezza è un viaggio da fare insieme.



**LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO**

ITALO HA ADOTTATO TUTTE LE MISURE PER UN VIAGGIO SICURO E SERENO

**84 News**  
Viaggia in tutta sicurezza con Italo

**90 Il network**  
Tutti i collegamenti di Italo

**86 Il programma**  
Le novità di Italo Più

**92 Il portale ItaloLive**  
Intrattenimento gratuito a bordo

**88 Gli ambienti**  
Quattro stili di viaggio differenti

**94 Italo social network**  
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

# VIAGGIA IN TUTTA SICUREZZA CON ITALO

La sicurezza del nostro personale e dei nostri clienti è la nostra priorità. Per questo abbiamo adottato tutte le misure previste dalle disposizioni governative per permettere un'esperienza di viaggio sicura e serena

## Viaggiare nel rispetto di tutti

Per salvaguardare l'interesse di tutti i passeggeri e del personale, Italo ha predisposto le seguenti misure di sicurezza:

- è obbligatorio per tutti i passeggeri indossare dispositivi di protezione individuale per accedere a bordo. È pertanto necessario disporre di apposite mascherine per la protezione del naso e della bocca;
- è necessario inserire nome e cognome (corrispondenti a quelli previsti in un valido documento di identità) di tutti i passeggeri in fase di acquisto del biglietto;
- si consiglia, nel corso del viaggio, di igienizzare frequentemente le mani ed evitare di toccarsi il viso;
- è stato rimodulato il servizio di ristorazione a bordo.



## La nostra squadra a bordo

Tutto il personale di Italo è stato adeguatamente formato per garantire il rispetto delle norme igieniche e di sicurezza:

- Equipaggio dotato di un kit di protezione individuale che prevede mascherine, guanti e gel disinfettante obbligato ad utilizzare per la tutela della propria sicurezza e quella dei passeggeri;
- Il nostro personale di bordo è stato formato sulle norme di sicurezza sanitaria per gestire nella maniera più adeguata la tutela dei passeggeri a bordo;
- Servizi a bordo treno limitati o sospesi al fine di limitare le possibilità di contatto e proteggere il benessere di tutti.



## Treni sanificati

Ambienti di viaggio sicuri ed igienizzati. Tutti gli ambienti dei nostri treni vengono regolarmente sanificati, in accordo con le raccomandazioni del Ministero della Salute. Italo utilizza prodotti antibatterici e disinfettanti che garantiscono massima igiene:

- accurata attività di sanificazione all'inizio di ogni servizio commerciale, che comprende anche la pulizia dei sedili, dei braccioli e dei tavolini;
- sanificazione costante delle superfici con maggiore frequenza di contatto (come maniglie, pulsanti di apertura porte, pulsantiere dei distributori automatici);
- igienizzazione dei poggiatesta con prodotti a base di cloro;
- frequente sostituzione dei filtri dell'aria condizionata, per garantire una maggiore pulizia dell'aria;
- dotazione di gel disinfettante all'interno dei bagni e all'ingresso di ogni carrozza.



## Italo in stazione

- Apertura delle Biglietterie nel rispetto di tutte le misure di sicurezza necessarie per la tutela dei nostri clienti;
- Biglietterie Self Service funzionanti e costantemente igienizzate (pulizia monitor e tastiere).

## LE TUE REGOLE



Indossa la mascherina per tutto il viaggio ed in biglietteria.



Rispetta la segnaletica in stazione ed in biglietteria ed utilizza le porte di accesso ai treni indicate per la salita e per la discesa.



Igienizza spesso le mani ed evita di toccarti il viso.



Limita al massimo gli spostamenti ed i movimenti nell'abito del treno.



Non viaggiare e non recarti in biglietteria se hai sintomi influenzali acuti (febbre, tosse, ecc.).

## LE NOSTRE REGOLE



Sanifichiamo sistematicamente i poggiatesta, le superfici e gli impianti di condizionamento all'interno degli ambienti del treno e della biglietteria.



Rinnoviamo l'aria a bordo.



Abbiamo posizionato dispenser di gel disinfettante per mani su ogni carrozza ed in biglietteria.



Tuteliamo il nostro personale con un kit di protezione e un'adeguata formazione.



Abbiamo adottato il biglietto nominativo al fine di identificare tutti i passeggeri.

GRAFICHE A CURA DI CONNEXIA SRL

SCARICA QUI IL VIDEO:



## Iscriviti a Italo Più, il programma fedeltà di Italo!

Il programma fedeltà che ti premia quando viaggi ad alta velocità!



**Iscriviti a Italo Più e scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti:**

- **Viaggi gratis**, con soli 1.000 punti ottieni subito un biglietto premio;
- **Offerte dedicate**, sconti e promozioni riservate;
- **Servizi esclusivi** e, diventando Privilege, servizi di viaggio ulteriori;
- **Acquisti rapidi**, dati personali e della carta di credito già salvati;

In più, con soli **6.000 punti** accumulati acquistando biglietti Italo in tariffa Flex, si accede allo **status Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- **Novità: punti extra.**
- **Accesso** alle esclusive **Lounge Italo Club.**
- **6 ingressi dedicati** al treno con il servizio **Fast Track.**
- **6 upgrade** di ambiente all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



**Italo Più Corporate** è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate che consente di guadagnare punti sia per viaggi personali sia per quelli aziendali:

- **Sconto** sull'acquisto dei tuoi viaggi.
- **Punti extra.**
- **4 upgrade** di ambiente l'anno.
- **Accesso** alle esclusive **Lounge Italo Club** con un biglietto in Prima.
- **Ingresso dedicato** al treno con il servizio **Fast Track.**



**Per tutti i Termini e le Condizioni visita [italotreno.it](http://italotreno.it)**

## Carnet Italo. Il modo conveniente di viaggiare

Se viaggi spesso per lavoro o percorri di frequente le stesse tratte, risparmiare fino a oltre il 50% sul prezzo del biglietto è facile e veloce



- **Acquista il pacchetto di viaggi Carnet Flex\* più adatto a te tra:**
  - Carnet Prima (10 coupon)\*\*
  - Carnet Smart (10 coupon)\*\*
  - Carnet Special (20 coupon)\*\*
- **Clicca su “Prenota con Carnet” e scegli data e orario di viaggio\*\*\***
- **Acquista tramite i coupon disponibili**

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it)

\* Il Carnet è nominativo, valido nella sola tratta acquistata e non rimborsabile. La validità di tutti i Carnet Italo acquistati ed ancora non scaduti e/o esauriti è stata estesa fino al 31.10.2020

\*\* In fase di acquisto scegliere le due città tra cui viaggiare. Per conoscere tutte le tratte incluse nell'offerta e i prezzi di acquisto consultare il sito [italotreno.it](http://italotreno.it). Acquistabile tramite sito web, App e Contact Center.

\*\*\* I singoli viaggi possono essere effettuati tutti i giorni tranne la Domenica, festivi e prefestivi. Modificabili senza limiti e gratuitamente, fino a 3 minuti prima della partenza in stazione, tramite App e sito web. Per conoscere i dettagli consultare il contratto di trasporto su [italotreno.it](http://italotreno.it)



## Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

### CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



### COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



### PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



### SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



## UN VIAGGIO PRATICO

### Viaggiare Smart significa economicità e praticità, senza nulla togliere al comfort

### FOCUS SMART LA MASSIMA PRATICITÀ E LA MASSIMA CONVENIENZA

Scegliere l'ambiente Smart significa viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori offerte di **.italo**.

- Ampia disponibilità di posti nelle carrozze dedicate all'ambiente Smart
- Carrozze con il maggior numero di poltrone a correre per una maggiore privacy.
- Poltrone reclinabili in pelle, poggiatesta, prese elettriche, porta USB\* individuali e tavolini indipendenti.

- Wi-Fi gratuito.
- Nuova illuminazione LED\* su tutto l'ambiente.
- Area snack disponibile, con distributori automatici per bevande calde e fredde e snack.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi tanti contenuti multimediali.
- Speciale carrozza Cinema\*\* dotata di 8 schermi da 19 pollici situata in testa o coda del treno per evitare al minimo il passaggio.

\* Porte USB presenti sui treni EVO.

\*\* Carrozza cinema presente nei treni AGV.



Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola

# TUTTA LA RETE DI ITALO



## Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

**Italo lancia Italo Go**, un catalogo di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia. Coloro che scelgono Italo hanno la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i seguenti servizi, offerti in collaborazione con partner specializzati: hotel con **Booking.com**, noleggio auto con **Hertz**, trasferimenti aeroportuali con **Autostradale**, taxi con **appTaxi**, parcheggi e car valet con **Parkvia**, deposito bagagli con **BagBnb**, trasferimenti marittimi con **Snav** e **Travelmar** e ancora tour ed eventi con **GetYourGuide** e **Ticketmaster**.

### Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione hotel **ItaloGo**

### GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffizi e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito! **Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**

### SNAV

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto. Info e dettagli sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione nave **ItaloGo**

### ParkVia

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

### Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione autonoleggio **ItaloGo**

### mimoto esharing

Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio! **Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**

### Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

### BAGBNB

Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio.

### ticketmaster

Grazie alla partnership con Ticketmaster i viaggiatori di Italo potranno prenotare concerti, spettacoli teatrali, festival e tanto altro inserendo semplicemente il codice ITALO per usufruire di condizioni agevolate.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

# Il nuovo portale Italo Live è ricco di novità

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso

- Cinema**  
I migliori film italiani e stranieri
- Edicola & Ebook**  
Le maggiori testate, riviste e i libri digitali
- Serie tv**  
Le più amate del momento
- Musica**  
Le hits di ieri e di oggi con le migliori radio italiane
- Videotutorial**  
Impresa e digitale
- Live news**  
Aggiornamenti quotidiani
- Lezioni d'inglese**  
Con John Peter Sloan
- Giochi**  
3 nuovi giochi firmati Originale Dal Negro
- Gift Box**  
Le offerte dei nostri partner

## LA PROPOSTA DEL MESE: LA NUOVA SEZIONE MUSICA



Ascolta la playlist del mese

Accedi alla sezione "Ascolta" e lasciati coccolare durante tutto il viaggio dall'ampia scelta di musica selezionata per te. 5 radio a tua disposizione, tra cui scegliere lo stile che ti piace o che ti ispira di più:



Ogni mese 10 playlist vengono aggiornate con la migliore musica italiana e straniera di ieri e oggi!  
**Che aspetti! Spingi il tasto PLAY!**

# Il catalogo di Italo si arricchisce di nuove entusiasmanti proposte

Nuovi Thriller, Film d'Animazione, Commedie, Documentari e molto altro ti aspettano a bordo treno! Mettiti comodo e Buona visione!

Dall'1 al 31 ottobre

\* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.  
\*\* Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

### Tratta Nord-Sud\*



**CODICE 999**  
di John Hillcoat  
Con: Chiwetel Ejiofor, Casey Affleck, Kate Winslet  
Durata: 110'  
Genere: Azione  
Lingua: IT



**UN PIANO PERFETTO**  
di Pascal Chaumeil  
Con: Dany Boon, Diane Kruger, Robert Plagnol  
Durata: 104'  
Genere: Sentimentale  
Lingua: IT



**HURRICANE**  
di Rob Cohen  
Con: Toby Kebbel, Maggie Grace, Ryan Kwanten  
Durata: 103'  
Genere: Azione  
Lingua: ITA



**HERCULES**  
di Renny Harlin  
Con: Kellan Lutz, Gaia Weiss, Scott Adkins  
Durata: 91'  
Genere: Avventura  
Lingua: ITA

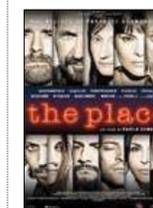
### Tratta Sud-Nord\*\*



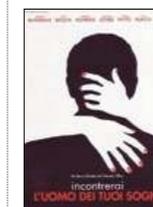
**STEP UP ALL IN**  
di Trish Sie  
Con: Alyson Stoner, Briana Evigan, Adam Gary Sevani  
Durata: 108'  
Genere: Musicale  
Lingua: ITA



**AGENTS SECRETS**  
di Frédéric Schoendoerffer  
Con: Vincent Cassel, Monica Bellucci, André Dussollier  
Durata: 109'  
Genere: Azione  
Lingua: ITA



**THE PLACE**  
di Paolo Genovese  
Con: Valerio Mastandrea, Marco Giallini, Alba Rohrwacher  
Durata: 105'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA



**INCONTRERAI L'UOMO DEI TUOI SOGNI**  
di Woody Allen  
Con: Antonio Banderas, Josh Brolin, Anthony Hopkins  
Durata: 98'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

## Hercules



Costretto all'esilio e venduto come schiavo a causa di un amore proibito, Ercole deve utilizzare tutta la sua forza per combattere una battaglia decisiva.

## The Place



Un gruppo apparentemente casuale di estranei entra in contatto con una strana figura che si crede posseda il potere di concedere qualsiasi desiderio in cambio del quale si deve svolgere un preciso compito.

### LEGENDA

Contenuto adatto a tutti   
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco   
Nessun film in programmazione è vietato ai minori

# Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

## Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità

SEGUICI SU

@italotreno

**.italo**

**FACEBOOK**

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!

**INSTAGRAM**

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.

**LINKEDIN**

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!

**YOUTUBE**

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.

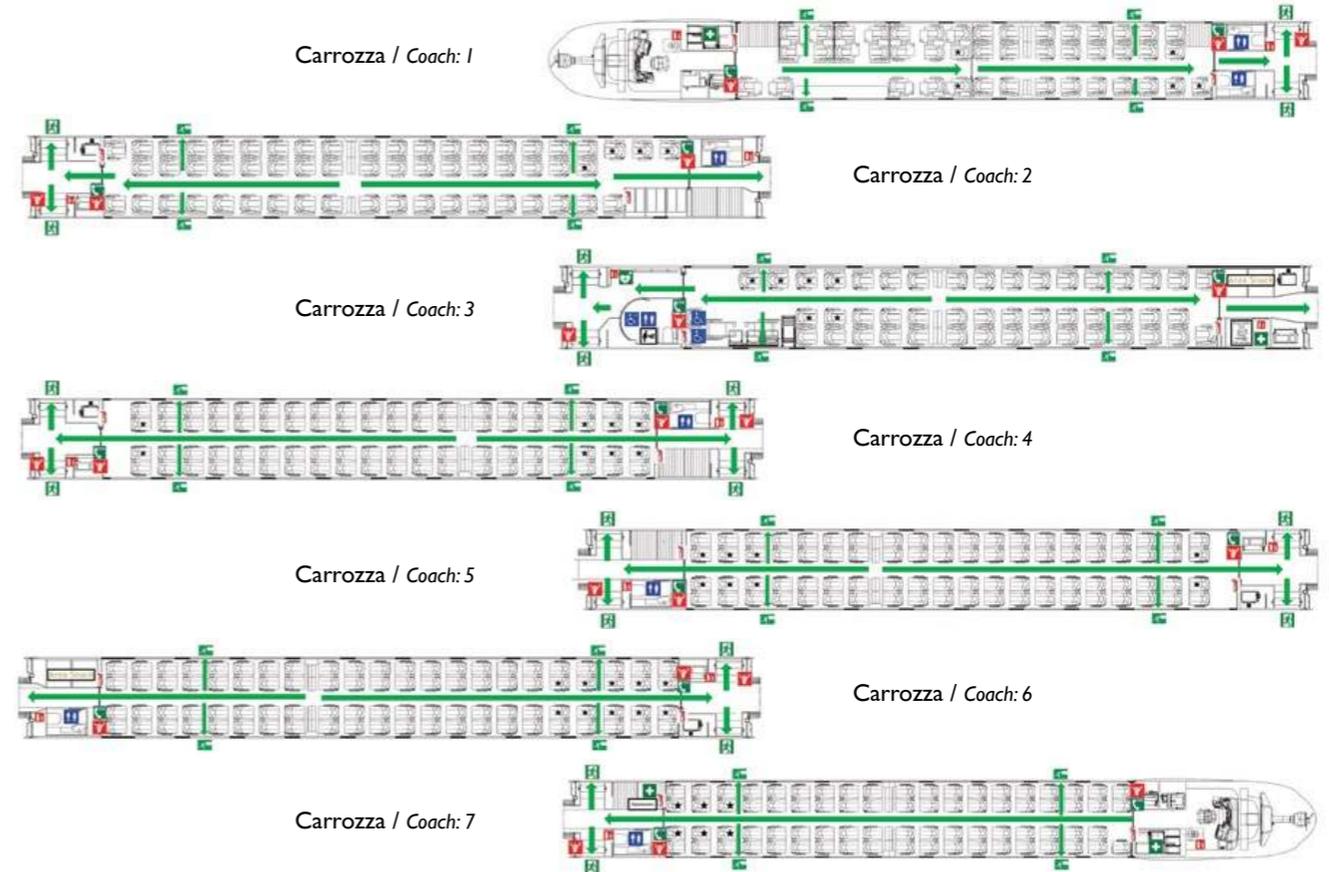
**TWITTER**

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!

WE ARE HIRING

# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map



**APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA**  
Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

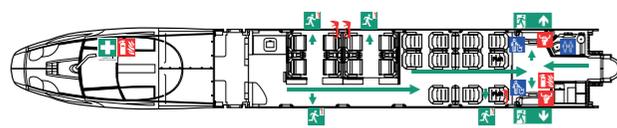
### Legenda / Legend

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li> Uscita di emergenza<br/><i>Emergency exit</i></li> <li> Finestra di emergenza<br/><i>Emergency window</i></li> <li> Via di fuga<br/><i>Escape route</i></li> <li> Estintore<br/><i>Fire extinguisher</i></li> <li> Martello frangivetro<br/><i>Hammer for breaking glass</i></li> <li> Maniglia allarme passeggeri<br/><i>Handle passenger alarm</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Cassetta di pronto soccorso<br/><i>First aid kit</i></li> <li> Chiamata di emergenza<br/><i>Emergency call</i></li> <li> Toilette persone a mobilità ridotta<br/><i>Toilet person with reduced mobility</i></li> <li> Persona a mobilità ridotta<br/><i>Person with reduced mobility</i></li> <li> Toilette<br/><i>Toilet</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Sfigmomanometro<br/><i>Sphygmomanometer</i></li> <li> Responsabile treno<br/><i>Train Manager</i></li> <li> Fasciatoio<br/><i>Diaper change pad</i></li> <li> Distributore di snack e bevande<br/><i>Automatic vending machine</i></li> <li> Defibrillatore<br/><i>Heartstart</i></li> </ul> |
|---|--|--|

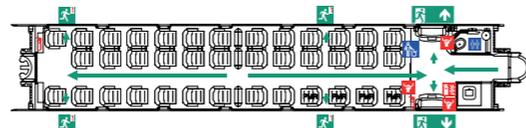
# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map

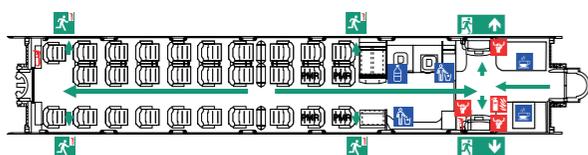
Carrozza / Coach: 1



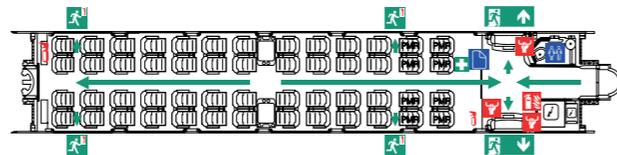
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



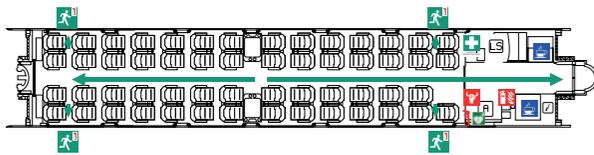
Carrozza / Coach: 3



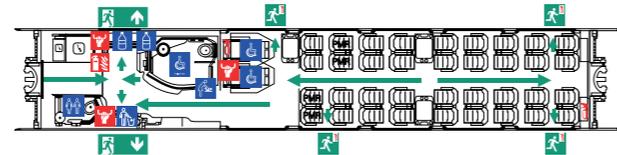
Carrozza / Coach: 6



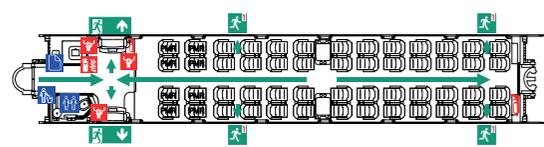
Carrozza / Coach: 7



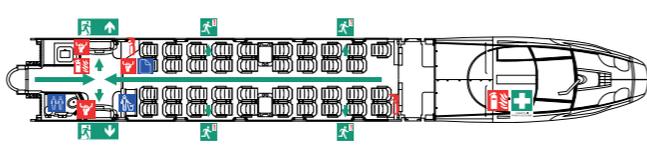
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



## Legenda / Legend

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestrino di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore  
Automatic vending machine
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Defibrillatore  
Heartstart
- Posti per sedie a rotelle  
Wheelchair spaces
- Toilette handicap  
Disabled toilet
- Cestini carta  
Paper baskets
- Cestini plastica  
Plastic baskets
- Cestini indifferenziata  
Other waste baskets

## Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

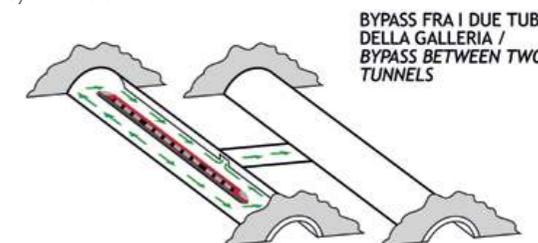
## Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system,

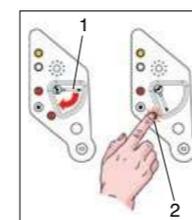


Fig.1

## Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

## Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

## Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

### Ariete

Se l'amore è in una fase di stallo, diverso il discorso per il lavoro. Potreste doverti impegnare per risolvere alcune situazioni delicate. Non rimandate, dopo cambierà tutto.



### Toro

Le tante difficoltà di questi mesi vi hanno spinto a esplorare nuovi orizzonti. C'è aria di novità anche in amore. Troppi cambiamenti tutti insieme? Sta a voi deciderlo.

### Gemelli

O la va, o la spacca. Ecco il riassunto di ottobre per i Gemelli, in particolare se parliamo d'amore. Se ci sono problemi vanno affrontati in modo deciso e permanente.



### Cancro

Il mese parte sotto una buona luce, in amore (in particolare quello stabile) tutto fila liscio, a lavoro c'è aria di cambiamenti: fatevi trovare pronti, potrebbe essere la vostra occasione.

### Leone

La pazienza è al limite e le discussioni si susseguono quasi quotidianamente. La soluzione? Purtroppo non c'è, o meglio dovete prendere delle decisioni che siano definitive.



### Vergine

Le fatiche dei mesi scorsi sembrano dare i risultati sperati. Però, mai adagiarsi quindi continuate su questa strada perché potrebbe portarvi lontano e regalarvi non poche soddisfazioni.

### Bilancia

Il cuore batte forte e aiuterà anche ad affrontare le lunghe e complicate giornate che vi attendono, ma tornare a casa sarà ogni giorno un piacere. E non è mai così scontato.



### Scorpione

Cercate di trovare più tempo per voi stessi, non sarà facile ma sarà molto importante. Non trascurate i vostri hobby e soprattutto le persone che vi rendono felici.

### Sagittario

Siete giustamente concentrati sulla vostra carriera in grandissima ascesa. Ricordatevi, però, che non esiste solo il lavoro e l'amore potrebbe risentirne molto presto.



### Capricorno

La passione vi guida in ogni situazione. L'amore vola come non succedeva da molto tempo e a lavoro è tempo di scoprire le carte sul tavolo e giocare il tutto per tutto.

### Acquario

Dopo un periodo di instabilità emotiva, la quiete sembra tornare. Sarà forse merito della persona che avete accanto? Se è così tenetevi stretta, non si trova tutti i giorni.



### Pesci

Le premesse ci sono e anche decisamente positive. Il lavoro vi gratifica anche se lascia poco tempo al resto e quindi sfruttate ogni attimo a vostra disposizione.

# Valle d'Aosta

l'incantesimo esiste



[lovevda.it](http://lovevda.it)



Valle d'Aosta  
Vallée d'Aoste